

சத்திய வேத பரததாராவரன்

Telegram: "CATHOLIC PRESS", JAFFNA.

1876-ம் வருஷம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது

Telephone: No. 300

REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER.

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்"

87-ம் புத்தகம்

யாழ்ப்பாணம் 1962-ம் ஆண்டு சித்திரமாதம் 1-ந் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை - பிரதிசதம் 12

13-ம் இலக்கம்

தென் அமெரிக்காவுக்கு இஸ்பானிய தேசம் அளிக்கும் பேருதவி

தென் அமெரிக்காவுக்கு இஸ்பானிய தேசம் 19,600 துறவிகளைச் சனிசேஷ தொண்டிற்கு அனுப்பியும், குருக்களின் பற்றுக்குறையால் தென் அமெரிக்காவின் மேற்றிராணிமார் இன்னும் 1,500 குருமாரை அனுப்பி வைக்குமாறு விண்ணப்பித்துள்ளனர்.

தென் அமெரிக்க நாடுகளில் திருத்தொண்டாற்ற இஸ்பானிய குருமாரை அனுப்பியுயக்கம் இரண்டாவது உலகமகாயுத்தத்தின்பின் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இற்றைவரை 554 மேற்றிராசனக்குருக்கள் தென் அமெரிக்க நாடுகளுக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளனர். 200 குருமாரைப்பயிற்றி தென் அமெரிக்காவுக்கு அனுப்பிய குருமடமொன்றில் இப்போது 100 குருமாணவர் இவ்விசேஷ தொண்டுக்குத் தங்களை ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டிருக்கின்றனர். இன்னும் சலமன்காவில் உள்ள அர்ச். வின்சென்தியாரின் குருமடத்தில் 60 குருத்துவ மாணவர்களும், வேறு குருமடங்களில் 20 குருமாணவர்களும் தென் அமெரிக்காவில் திருத்தொண்டாற்றுவதற்கு ஆயத்தப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றனர்.

தென் அமெரிக்க தேசங்களுக்கு இல்லறத் திருத்தொண்டர்களை யும் அனுப்புவதற்கு இஸ்பானிய தேசத்து மேற்றிராணிமார் இல்லறத்தாரின் திருத்தொண்டாத்துழைப்புச்சபையொன்றை நிறுவியுள்ளனர்.

தென் அமெரிக்காவுக்குத் தேவ அழைத்தல்களை அதிகரிப்பதற்கென இஸ்பானியா தேசத்தில்

அண்மையில் நடாத்தப்பட்ட தேசியவிழாவின் போது குருக்களின் பற்றுக்குறைபற்றித் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டப்பட்டது. தென் அமெரிக்காவில் பரவிவாழ்ந்துவரும் 5,000 மக்களுக்கு ஒரு குருப்பிரசாதி என்ற விகிதப்படிதான் குருக்கள் தொண்டாற்றி வருகின்றனர். இஸ்பானியா தேசத்தில் 8,200 மாணவர்கள் குருபதவிக்கு ஆயத்தப்படுத்துகின்றனர். ஆனால், தென் அமெரிக்கா முழுவதிலும் 5,200 பேர் மட்டுமே இவ்வாறு ஆயத்தப்படுத்துகின்றனர்.

இஸ்பானியா தேசத்திலிருந்து மட்டுமல்ல பெல்ஜியம், வட அமெரிக்கா, கனடா, ஒல்லாந்து, ஜேர்மனி, இத்தாலி, பிரான்சு, அயர்லாந்து, போர்த்துக்கல், முதலிய நாடுகளிலிருந்து குருக்களும், துறவிகளும் தென் அமெரிக்க நாடுகளுக்குச் சென்று திருத்தொண்டாற்றி வருகின்றனர்.

வன்சொல்லாற் கண்டிக்கிறார் கருதினால்

அல்ஜீரியாவிலுள்ள ஓ. ஏ. எஸ். எனப்படுகிற அச்சுறுத்து நடவடிக்கைக்குழுவின் அக்கிரமச் செயல்கள் மனிதசென்மத்தை வெறுக்குஞ் செயலாகுமென், பரீஸ் அதிமேற்றிராணியார் கருதினால் பெல்ரின் கண்டித்திருக்கிறார்.

இத்தகைய பலாத்கார முறைகளைக் கையாளுபவர் தாம் கிறிஸ்துவ நாகரீகத்தைக் காப்பாற்றுவதாகக் கூறிக்கொண்டாலும், தாம் ஒருகையாற் காப்பாற்றுவதை மறுகையால் அழிக்கின்றார்கள், என்றார். இப்பலாத்கார முறையைப் "பயங்கர முயற்சி," "கொடுமையின் அலகைத் தாண்டவம்" எனக் குறிப்பிட்டார்.

எதிரியை ஏளனஞ்செய்து, அவனை மனிதன் என மதியாதவர்தம்மை மக்கள் கூட்டத்தினின்று பிரித்தும், ஆக்கமுயற்சிக்குரிய ஏகவழியை அடைத்தும் விடுகிறார்கள். கருத்துத்திணித்தல், சித்திரவதை, படுகொலை, அள்கடத்தல், குண்டுவிசை ஆகியன இலகுவாகக் கைக்கொள்ளப்படுவதைப் பார்த்து நாம் அஞ்சி

500 குருக்கள் இன்னும் சிறையிலிருக்கின்றனர்

ஏறக்குறைய இருவருடங்களுக்கு முன், அதாவது, 1960-ம் ஆண்டு வைகாசிமாதம், சேக்கோஸ்லா வாக்கியாவின் கோம்யூனிஸ்த அரசாங்கம் மனிதத் தன்மைக்கு எதிராகக் குற்றஞ்செய்தவர்களையும், பிறநாடுகளுடன் தொடர்பு கொண்டிருந்த குற்றவாளிகளையும் தவிர ஏனைய அரசியல் சம்பந்தமான கைதிகள் அனைவரும் விடுதலையாக்கப்பட்டனர் என்று ஓர் அறிக்கை விடுத்தது. ஆனால், இன்று, இரண்டு வருடங்களுக்குப் பின் 500-க்கதிகமான குருக்கள் இன்னும் சிறைச்சாலைகளில் கைதிகளாக வாடுகின்றனர் என்று தெரியவருகின்றது.

இவர்களெல்லோரும் 1949-1950 இல் அரசியல் சம்பந்தமான பொய்க்குற்றச் சாட்டுகளின் பேரில் சிறையிலிடப்பட்டனர். இவர்களுள் 20 பேர் மேற்றிராணிமார்களாவர். எவ்வித விசாரணையுமின்றி இவர்கள் தனிமையாகத் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்களுக்குக் கிட்டிய உறவினரிருந்தால், அவர்கள் அருமையாக இவர்களைச் சந்திக்க அனுமதிக்கப்படுகின்றனர். ஆனால், அவர்கள் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் இடங்களைப் பற்றியும், வேறு அவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட விடயங்கள் பற்றியும் இரகசியங்களைக் காப்பாற்ற வேண்டியவர்களாக இருக்கிறார்கள். எவ்வித தகவல்களையும் வெளிப்படுத்தினால் தேசத்துரோகிகளாகத் தண்டிக்கப்படுவார்கள் என்று அச்சுறுத்தப்பட்டுள்ளனர்.

ஆரம்பத்தில் எட்டு வருட சிறைத்தண்டனை - ஆயுட்தண்டனை உட்பட - பெற்ற 3,000 குருக்கள் சிறையிலிருந்தனர். இவர்களுள் வயதில் முதிர்ந்தவர்கள், துரோகஞ் செய்தோர், அரசியல்வாதிகள் என்போரை விட மிகக்கேவலமாக நடாத்தப்

[தொடர்ச்சி 4-ம் பக்கம்]

புதுவாழ்வளிக்கிறார் குரவர்

1958-ம் ஆண்டு சமாதான நோபல் பரிசு பெற்றவரான டெமினிக் பிரீச் சுவாமியார் குறுவெளியால் கஷ்டப்பட்டோரின் புனரமைப்புத்திட்டமொன்றை நடாத்தப் பாக்கிஸ்தானுக்கு வந்திருக்கிறார்.

பாக்கிஸ்தானிலும், பிறநாடுகளிலுமுள்ள ரிபுணரின் உதவியுடன் விவசாயம், உட்டணமண்டலவைத்தியம், சமூகசேவை ஆகியனவற்றிற்குப் புத்துயிரளித்து, பொருளாதார அழிவிலிருந்து கிராமத்தவர் தம்மைவிடுவிக்க உதவுவார்.

கோயில் பூட்டியவன்

டபிளின் அர்ச். ஓடென்கோயிலுக்கு நண்பகல்வேளை சென்றவர்களைச் சிக்கிரம் வெளியேறும்படி கேட்டான் ஒரு இளைஞன். பிடத்தில் எரிந்தவர்த்திகளை நூர்த்தான். பழுதுகள் சிலபார்ப்பதற்காகக் கோயில்பூட்டும்படி குருவின் கட்டளை என்றான்.

ஆராதனைக்காரர் சென்றதும், கதவுகளைத் தாளிட்டான். பல மணிநேரத்தின்பின் குருவானவர் ஒருவர் சென்றபொழுது நான்கு உண்டியல்கள் உடைக்கப்பட்டிருக்கக்கண்டார்.

44 நாட்டவர் ஆராய்ச்சி செய்தனர்

1961-ம் ஆண்டில், 44 நாடுகளிலிருந்துவந்த 1,500 அறிஞர்கள் வத்திக்கான் நூல்நிலையத்தில் ஆராய்ச்சிசெய்ய அனுமதிபெற்றனர்.

இந்நூல் நிலையத்தில் பட்டதாரிகளும், உண்மை அறிஞர்களும் மாத்திரம் ஆராய்ச்சி நடத்த முடியும், ஏனெனில், இங்குள்ளவை யாவும் உயர்கல்வி ஏடுகளாகும்.

70,000 நூல்களைக் கொண்டுள்ள இந்நிலையத்திற்கு 13,473 தரிசுகர் ஷே ஆண்டில் சென்றனர்.

மேற்றிராசனாங்கள் தரும் செய்தி

**போளவத்தையில்
மகானான ஒடுக்கம்**

போளவத்தை மீசாமைச் சேர்ந்த சிங்களம்பேசும் கத்தோலிக்க மக்களுக்கான ஞானஒடுக்கமானது சென்ற 10-3-62 ஞாயிறு தொடக்கம் ஆரம்பமாகி வண. எட்வட் குணரத்தின் சுவாமியார் தலைமையில் நடைபெற்று வருகின்றது. தமிழ்ப்பேசும் கத்தோலிக்க மக்களுக்கான ஞான ஒடுக்கமானது எதிர்வரும் 1-4-62-ல் ஆரம்பமாகும். வண. சற். என். குயாஸ், வண. நவாத்தினம், வண. அலபிரிட் ஆகிய குருமார் ஞானஒடுக்க போதகஞ்செய்ய இருக்கின்றார்கள். இதற்கான சகலஒழுங்குகளையும் பங்குக்குரவரான அதிவண. மேவின் பிரீஸ் சுவாமியாரும், ஏனையபத்திச்சபையாரும் செய்து வருகின்றனர்.

—நிருபர்.

**துவரெலியாவில்
கன்னியர் மாதாசபையின்
ஏழாவது வருடாந்தவிழா**

இம்மதி 25-ந்தேதி துவரெலியா மாதாவின் பிள்ளைகள் சபை” யைச் சேர்ந்த கன்னிப்பெண்களுக்கு ஒரு திருநாள். அன்றுதான் இச்சபையினர் தமது வருடாந்த விழாவைக் கொண்டாடினர். இது இச்சபையினரின் 7-வது வருடாந்தவிழாவாகும். அன்றுமாலை 3-30மணிக்கு சபையினர் யாவரும் புனிதசவேரியார் ஆலயத்தில் கூடி புதிய அங்கத்தினர் நில்லப்பட்டியையும், பரிசோதனை அங்கத்தினர் பச்சைப்பட்டியையும் பெற்றனர். அதன்பின்னர் அனைவரும் இளைப்பாற்றிமாதா பெண்கள் பாடசாலைமண்டபத்தில் கூடினர். கட்டளைக்குரவர் வண. டி. எம். சேவியர், ஓ. எஸ். பி. சுவாமிகள் கூட்டத்துக்குத் தலைமைதாங்கினார். சபை அங்கத்தினரும், மரியாயின் சேனை, புனித விளச்சென்ற டி போல் சபை அங்கத்தினரும், வேறு ஆசிரிய-ஆசிரியைகளும், பிராணசில்கன் சபை, துவரெலியா இளைப்பாற்றிமாதா கன்னியர் மடத்தாயாரும், இச்சபையின் போஷகரும் சமூகமளித்தனர்.

சபை நடபடிக்கைகள் செபத்துடன் ஆரம்பமாயின. முதல் அம்சமாக, சபைக்காரியதரிசி செல்வி மேரி சேவியர் அவர்கள் வருடாந்த அறிக்கையை வாசித்தார். அடுத்து ஆசிரியர் எஸ். அமிர்தநாதரவர்கள் ‘வழிபாடும் கத்தோலிக்கரும்’ என்னும் விடயம்பற்றிப் பேசினார். வழிபாடு எதற்கு, சருவேசானுக்கு விருப்பமான வழிபாடு எது, உன்னதமான பூசைப்பலியும் அதில் பங்குகொள்ளும் முறையும், அர்ச்சிய சிட்டர்களுக்கு நாம் செலுத்தும் வணக்கம் என்பனவற்றைத் தெளிவாக எடுத்து விளக்கினார். இதையடுத்து தேவீர் விருந்து இடம்பெற்றது. நற்றில், தலைவி செல்வி அன்னமேரி ஞானப் பிரகாசம் அவர்கள் நன்றியுரைகிழத்தினார். கட்டளைக்குரவரவர்களின் ஆசியுடன் விழா இனிதே முடிவடைந்தது. இச்சபையில் 36 செயலாற்றும் அங்கத்தினர் உளர். ஞானஉபதேசம் படிப்பித்தல், கத்தோலிக்க பிரசாங்களை ஊற்றல், கத்தோலிக்க புத்தகங்கள், பத்திரிகைகளைச் சேகரித்து விநியோகம் செய்தல் என்பன இச்சபையின் தொண்டுகளாம். ஒரு நாளுக்கு ஒரு செபமாவை செபித்தல், சனிக்கிழமைகளில் மந்திரமாவை செபித்தல், மாதமொருமுறை தேவநற்கருணை பெறுதல் என்பன சபை ஒழுங்குகளாம்.

—நிருபர்

**தாண்டவன் வெளியில்
மேலும் ஒரு
மரியாயின் சேனை**

மட்டக்களப்பு-“இருதய புரத்” தில் கடந்த 11-3-62 ஞாயிறு காலை பாட்டுப்பூசையினின் இப்பங்கின் மூன்றுவது மரியாயின் சேனைக் கிளையாகிய “மாசற்ற இருதயமாதா” பிரசிடியம் என்ற காமங்கொண்ட ஓர்புதிய மரியாயின் சேனை ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

இப்புதிய சேனையின் முதல்வது கூட்டத்தை இப்பங்கின் கட்டளைக்குரவரும், இச்சேனையின் ஞானத்தலைவருமான வண. பிதா ஜோர்ஜ். ஈ. எல். வம்பேக் அவர்கள் ஆரம்பசெய்து, செபமாலையுடன் தொடக்கிவைத்தார். செபமாலையுடன் கட்டளைக்குரவர் இப்புதிய சேனையை ஸ்தாபிப்பதற்கு சமுதாயக்கொடுத்திருந்த கொழும்பு ‘சேனாத்துள்’ சபைப் பிரதிநிதி சகோதரர் ஜோர்ஜ் செல்வம், மட்டக்களப்பு ‘கிபூறியா’ ச சபைத் தலைவர் சகோதரர் ரேபட் கனகசபை, புளியடிக்குடா மரியாயின் சேனைத்தலைவர் சகோதரர் ஏ. இராஜகாரியர், மற்றும் தாண்டவன் வெளி, பரி. வியாசுலமாதா சேனை, சகாயமாதாசேனைச் சகோதர-சகோதரிக்கடும் நல்வாழ்த்தும், நன்றியும் தெரிவித்தார்.

மேலும் அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில், நான் இப்பெரிய விசாரணைப்பங்கை உதவிக்குருக்கள் இல்லாமல் நடத்துகையில் எனக்குத் தற்போதைய இரு சேனைகளினதும் சேவை மிகவும் உதவியும், ஆறுதலுமாக இருக்கின்றது. அதேபோல் தேவதாய்க்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்ட இப்பங்கை அவளின் உதவிகொண்டு இப்புதிய மரியாயின் சேனையும் இந்த ‘இருதயபுர’க் குடியேற்றப்பகுதிகளில் குடியேறியுள்ள 600-க்கு மேற்பட்ட கத்தோலிக்கரின் ஆத்தம் காரியங்களைக் கவனிப்பதும் மல்லாமல், விசேஷமாய் இப்பகுதிக்கு நீங்கள் ஒழுங்குசெய்யப்போகும் பிரதி வெள்ளிக்கிழமைகளில் நடைபெறும் ஞானோபதேச வகுப்புகளுக்குச் சகல கத்தோலிக்கரின் களையும் வரவழைத்தலையும், இப்பகுதிகளில் உள்ள ஒவ்வொரு கத்தோலிக்க இல்லமும் “பாதுகாவலன்” போன்ற சிறந்த ஒரு கத்தோலிக்க களஞ்சியத்தை ஏற்று வாசிக்கவேண்டிய உணர்ச்சியை எழுப்பத்தக்கதான வழிவகைகளையும் கட்டாயம் செய்வீர்களென எதிர்பார்க்கிறேன் எனக் கூறினார்.

தொடர்ந்து கூட்டம் சகோதரர் ரேபட் கனகசபை அவர்களால் நடாத்தப்பட்டு மரியாயின் சேனைப் பற்றிய சகல விபரங்களும் புதிய அங்கத்தினருக்குத் தெளிவாக விளக்கப்பட்டது. மேலும் சகோதரர் எஸ். தவராசா அவர்கள் இப்புதிய சேனைத் தலைவராகவும், சகோதரர் ஜி. சுவீரிமுத்து உபதலைவராகவும், சகோதரர் அந்தோனி காரியதரிசியாகவும், சகோதரர் ஜி. யோசெல் தனிகாரியாகவும் நியமனம்பெற்றனர். கூட்ட ஒழுங்குப் பிரகாரம் கூட்டம் தொடர்ந்து புதிய தலைவர் சகோதரர் எஸ். தவராசா அவர்களால் நடாத்தப்பட்டு ஞானத்தலைவரின் திருக்கா ஆசீருடன் முடிவெய்தியது.

—நிருபர்.

கன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

அர்ச். யூதாததேயு வே யான்கேட்ட யாவும் எனக்களித்த தற்கு நன்றிகூறுகிறேன். உமதநாமம் என்கும் புகழ்ப்படக்கடவது.

—நிருபர்

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில்

வழ. இல. M. B. 3377.

1. சிறப்பிட்டி, மயில்வாகனம் தில்லைநாதன்
 2. மேற்படிணர் பெண் முத்துப்பிள்ளை — வழக்காளிகள்.
- எதிராக, புத்தூர்மேற்கு சின்னத்தம்பி பெரியதம்பி — எதிராளி.

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டின் M. B. 3377-ம் இலக்கவழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக்கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஏழுதுண்டிக்கான்களை 1962-ம் வருட சித்திரமார் 28-ல் சனிக்கிழமை முற்பகல் ஒன்பது மணி தொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக்குள்ளின்ம பிரசித்தலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை முதல்வட்டி 2,461 ரூபா 87சதமும், ரூபா 1,500-க்கு 21-5-60 தொடக்கம் 27-3-61 வரையும் 9வீதமானவட்டியும் அதன்மேல் முழுத்தொகைக்கும் இறுக்கும்வரை 5வீதமானவட்டியும், கோட்டுச்செலவு 212 ரூபா 47சதமும்.

காணிகளின் விபரம்

1. வடமாகாணம், யாழ்ப்பாண டிஸ்திரிக் வலிகாமம் கிழக்குப்பகுதி புத்தூர் கோயிற் பற்று, புத்தூர்வட்டக்கிழை ‘பின்னாள் வயல்’ பர. நெற். இலா. பன்னிரண்டு (பர. நெ. இலா. 12). எல்லை: கிழக்கு — வாய்க்காலும், சிவசம்பு சின்னத்தம்பிக்கிரிய ஆதனமும். வடக்கு — ஒழுங்கை. மேற்கு — சுப்பிரமணியம் பெண் பராசத்தியின் உரிமைக்காரருக்குரிய ஆதனம். தெற்கு — மயில்வாகனம் பெண் மலத்திற்கிரிய ஆதனம். இடக்கல்விற் சொரியலாய் அரைவாசி. இதன் பதிவு K 133/196.
2. ஹெஇறை “சொச்சியடி” பர. நில. இலா. எட்டு. (ப. நி. இ. 8). எல்லை: கிழக்கு — சுப்பிரமணியம் பெண் பராசத்தியின் உரிமைக்காரருக்குரிய ஆதனம். வடக்கு — இராமலிங்கம் குமாரசாமி கைம்பெண் சின்னத்தம்பிக்கிரிய ஆதனம். மேற்கு — முத்துக்குமாரு காசிராதர் கைம்பெண் கனகாம்பிகைக்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். தெற்கு — கனகசபை முத்துக்குமாருவிற் கிரிய ஆதனம். இடக்கலும். இதன்பதிவு K 133/197.
3. ஹெஇறை “குஞ்சிகாவலோடை” பர. நில. இலா. பதினைந்து (ப. நி. இ. 15). எல்லை: கிழக்கு — சுப்பிரமணியம் சதாசிவத்திற்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். வடக்கு — பெண்ணையா கைம்பெண் மாரிமுத்துப்பிள்ளைக்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். மேற்கு — சிற்றம்பலம் முத்துச்சாமிக்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். தெற்கு — கந்தையா கைம்பெண் வள்ளிப்பிள்ளையின் உரிமைக்காரர்கட்குரிய ஆதனம். இடக்கல்விற் சொரியலாய் 2/15 பாகம். இதன்பதிவு K 133/198.
4. ஹெகோயிற் பற்று ஆவரங்காலிறை “மணிகொண்டானெல்லை” பர. நில. இலா. இரண்டு, குளிப்பன்னிரண்டு (ப. நி. இ. 2 குளி 12). எல்லை: கிழக்கு — கிணறும், சுப்பிரமணியம் சதாசிவத்திற்குரிய ஆதனமும். வடக்கு — எம். காசிராதர் கைம்பெண் கனகாம்பிகைக்குரிய ஆதனம். மேற்கு — சுப்பிரமணியம் சதாசிவத்திற்குரிய ஆதனம். தெற்கு — பிறைகுடி கைம்பெண் சின்னத்தம்பிள்ளைக்கும், சுப்பிரமணியம் சதாசிவத்திற்கும் உரிய ஆதனங்கள். இடக்கலும். கிணற்றுப்பாகமும், வழிவாய்க்காலுரித்தும். இதன்பதிவு K 133/199.
5. ஹெ ஆவரங்காலிறை “மணிகொண்டானெல்லை” பர. நில. இலா. நான்கு (ப. நி. இ. 4) உம், கிணறும், வேம்பும். எல்லை: கிழக்கு — நெல்லிநாதர் கயிலாயருக்குரிய ஆதனம். வடக்கும், மேற்கும் — சுப்பிரமணியம் சதாசிவத்திற்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். தெற்கு — ஒழுங்கை. இடக்கல்விற் சொரியலாய் அரைவாசி. இதன்பதிவு K 133/200.
6. ஹெ ஆவரங்காலிறை “கவடுதி” பர. நில. இலா. நான்கு (ப. நி. இ. 40). எல்லை: கிழக்கு — குளமும், முடிக்குரிய நிலமும். வடக்கு — முடிக்குரிய நிலம். மேற்கு — சின்னப்பு அருணாசலத்திற்குரிய ஆதனம். தெற்கு — காசி வல்லிபுரத்திற்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். இடக்கலும். இதன்பதிவு K 133/201.
7. ஹெ இறை “இரதாவில்” பர. நெற். இலா. ஐம்பது (ப. நெ. இ. 50). எல்லை: கிழக்கு — கணபதியார் சுப்பருக்கும், பங்காளர்கட்கும் உரிய ஆதனம். வடக்கு — வல்லிபுரம் வேலாயுதருக்கும், மறுபேர்கட்கும் உரிய ஆதனம். மேற்கு — குளமும், இளையம்பி கந்தையாவிற் கும், மறுபேர்கட்கும் உரிய ஆதனம். தெற்கு — சுப்பிரமணியம் தில்லைப்பிள்ளைக்குரிய ஆதனம். இடக்கல்விற் சொரியலாய் அரைவாசி. இதன்பதிவு K 133/202.

வை. ஏரம்பழர்த்தி,
கொம்பிணை.

காரைநகர், 1962-ம் வருடம் பங்குனிமாதம் 14-ந் திகதி.

● சோவியற் ரூஷியாவிலே கூர் ஜெவ் எனும் இடத்தைச் சேர்ந்த ஒரு ரூஷிய மாதா சம்பீத்தில் ஒரேபிரசவத்தில் தான் பிரசவித்த மூன்று ஆண் குழந்தைகளுக்கும் ஆகாயவெளிப் பிரயாணத்தில் பிரசித்திபெற்ற யூரி (ககாரின்), கொர்மன் (நிற்றோவ்), ஜோன் (கிளென்) எனும் மூவரினதும் நாமங்களைச் சூட்டி ஞானதீட்சை செய்வித்திருக்கின்றார்.

● உலகத்திலேயே முதலாவதாக அனுச்சத்தியால் இயங்கும் 22,000 தொன் நிறையுள்ள ‘சாவனா’ என்ற அமெரிக்க வர்த்தகக்கப்பல் சென்ற வெள்ளிக்கிழமை முதன்முறையாக அத்திலாந்திக் சமுத்திரத்தை நோக்கிப் புறப்படலாயிற்று. கடற் பரீட்சைகளுக்கெனப் புறப்பட்டுள்ள இந்நகப்பலிலே தொழில்துட்பவல்லுனர், எஞ்ஜினியர்கள் உட்பட 125 பேர் பிரயாணஞ்செய்கின்றார்கள்.

தேம்பாவணி — நாட்டுப்படலம்

விளக்கவுரை

[7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

- “கண்ணனைக் குவளையும் கட்டலோம்பினார் வண்ணவான் முகமென மரையினுட்புகள்” — சிவக. 51.
- “கண்கைகான் முகம் வாயொக்கும் களையலாற் களையிலாமை” — கம்பரா, காடு. 10.
- “வலியுடைக் கைகளான் மலர்ந்த தாமரை மெலிவெய்தக் குவளைகள் வாட” — சிவக. 56.

என வருவதுங் காண்க.

உள்நாட்டுச் செய்திகள்

புதிய மேயரின் உருவப்படம்

யாழ்ப்பாணம், சம்பத்திரிசியர்கல் லூரிப் பழையமாணவர்க்க வரூடாந்த விழா அன்று சனிக்கிழமை சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பெற்றபோது, அக்கல் லூரிப் பழையமாணவரும், அதன் உதவித்தலைமையாசிரியருமான யாழ்ப்பாண மேயர் திரு. எம். ஜேக்கப் அவர்களின் உருவப்படம் ஒன்றை அதிபர் வண. பி. ஜே. சிவாத்தினம் சுவாமியவர்கள் திரைக்கேள்வியை வைத்துப்பேசுகையில், மேயர் அவர்கள் யாழ்ப்பாணத்திற்கும், சம்பத்திரிசியர்கல் லூரிக்கும் ஆற்றியுள்ள அரும்பெருஞ் சேவைகளுக்காகக் கல்லூரி தனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிற தெனக் கூறினார்.

இருவேளைப் பாடசாலைகள்

இடநெருக்கடி காரணமாக அதிகமான பாடசாலைகளிலே காலையில் ஒன்றும், மாலை யில் ஒன்றுமாக இரு வேளைப்பாடசாலைகள் நடைபெற்று வந்தபோதிலும் அனுகூலம் அளிப்ப தாயில்லை; ஆயினும் வேறுவழியின்மை யால் இந்த இருவேளைப்பாடசாலைகளை நடத்துவதற்கும் பலவந்தஞ்செய்யப் பட்டுள்ளோமென்று கல்முனா மகா வித்தியாலயத்தின் இருபுதியகட்டங் களைச் சென்றவெள்ளிக்கிழமை திறந்து வைத்துப்பேசுகையில் கல்விமந்திரியின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியான திரு. வி. ரி. ஜி. கருணரத்தின கூறியிருக் கின்றார். சிலர் தேசியகல்வித்திட்டம் ஒன்றைப்பற்றிப் பேசுகின்றனர்; ஆனால், அப்படியான ஒரு திட்டம் இன்னுமேபுகுத்தப்படவில்லை; அபித் துவரும் சிலமாதங்களுக்கிடையில் ஒரு தேசியகல்வித்திட்டம் கொண்டுவந்து புகுத்தப்படும்; அதனை நிறை வேற்றிவைப்பதில் பொதுமக்கள் ஒத்துழைக்கவேண்டுமென்றும் அவர் கூறலாயினர்.

ஆசிரியர்களின் நியமனம்

சமய அடிப்படையிலே பாடசாலை களுக்கு ஆசிரியர்களை நியமனஞ்செய்யக் கல்விப்பகுதி தொடங்கியிருக்கிறது. அதன் திட்டப்படி, ஒருசமயத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்களிலே 60 சதவிகிதமானோரைக் கொண்டிருக்கும் பாடசாலையின் தலைவர் அன்றேல் தலைமையாசிரியரும், ஆசிரியர்களில் 60 சதவிகிதமானோரும் அதேசமயத்தைச் சேர்ந்தவர்களாய் இருக்க வேண்டும். இந்த அடிப்படையிலே ஆசிரியர்கள் நியமனஞ்செய்யப்பட்டு வருவதாகக் கல்விப்பகுதி அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்திருக்கின்றார்.

மந்திரியின் வேண்டுகோள்

கடுமையான பொருளாதார மந்தக் கை நாடு எதிர்நோக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கும் இச்சந்தர்ப்பத்திலே மக்கள் தங்களது அரசியல், சமூக வேற்றுமைகளையும், மற்றும் வித்தியா சங்களையும் அறவேமறந்து, பொதுநல னுக்காக உழைக்கவேண்டும்; இன்று தேசியவருமானம் செலவைச் சரிக்கட்டப் போகிறதாயில்லை; உலகசந்தையிலே இலங்கைகளைப் பொருட்களின் விலைகள் வீழ்ச்சியடைந்துள்ளன; அதனால் தேசியவருமானத்தை அது குறைத்துவிட்டிருக்கிறது; ஆகவே, விலைகளின் வீழ்ச்சி காரணமாக அரசாங்கம் சொற்பமாகவே எதையும் செய்யக் கூடியதாகமென்று போக்கு வரத்து-தொழில்மந்திரி திரு. கல்கல லா கோலையைச் சேர்ந்த கரண்டல் பாணியிலே சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை நிகழ்ந்த ஒருகூட்டத்தில் பேசியிருக் கின்றார்.

கொழும்பு அதிமேற்றிராணியார்

இரண்டாவது வத்திக்கான்சங்கத் தின் மத்திய ஆலோசனைக்கழகக் கூட்டங்களுக்குச் சமூகமளிப்பதற்காக உலகின்பல்வேறு பகுதிகளிலுமிருந்து போயுள்ள கருதினலமார், அதிமேற் றிராணியார், மேற்றிராணியாருடன் சேர்த்துக்கொள்ளுமாறு கொழும்பு அதிமேற்றிராணியாராகிய அருட் பெருந்தகை தோமஸ்குரே ஆண்டகை அவர்கள் சென்றவெள்ளிக்கிழமை விமானமாரக்கமாய் றோமாபுரிசென்றிருக்கிறார். இவ்வருடம் ஐப்பசிமாதம் 11-ந்திகதியன்று ஆரம்பமாகவிருக்கும் திருச்சபைப் பொதுச்சங்கத்திற்குச் செய்யப்படும் ஆயத்தங்களின் ஈடுபாடு கட்டங்களிலே இந்த மாதாந்த கூட்டங்கள் நடைபெற்றுவருகின்றன. இக் கூட்டங்களுக்குச் சமூகமளிப்பதற்காக ஆஸ்திரேலியாவிலே சிட்னி நகர் அதிமேற்றிராணியாரான கருதினல கில்ரேய் ஆண்டகையும் இருவாரங் களின்முன் கொழும்புக்குச் சென்றிருக்கின்றார்.

கல்விக்கமிஷனின் ஆட்சேபனை

தேசியகல்விக்கமிஷனின் இடைக் கால அறிக்கையிலுள்ள சிபாரிசுகளுக்கு மாறாகக் கல்விமந்திரி காரியாலயம் காரியங்களைக் கொண்டுவந்து மாணவ தனதுபணியைத் தொடர்ந்து ஆற்றுவதில் அர்த்தமில்லையென்று கல்விமந்திரிக்குக் கமிஷன் ஆட்சேபனை தெரிவித்துள்ளது. இந்த ஆட்சேபனையிலே தனது இடைக்கால அறிக்கை சமர்ப்பிக்கப்பட்டபின் அதிலடங்கிய சிபாரிசுகளுக்கு மாறாகக் கல்விமந்திரி காரியாலயம் பலபுதிய திட்டங்களை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவந்திருப்பதற்கும், பலமுற்போக்கான சிபாரிசுகளை அது புறக்கணித்திருப்பதாகவும் கமிஷன் முறையீடு செய்துள்ளது. கல்விக்கமிஷனின் அறிக்கையிலுள்ள சிபாரிசுகளிலே அரசாங்கம் அங்கீகரிப்பவைகளைத் தான் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருவதாகக் கல்விமந்திரி பதிலளித்திருக்கின்றார்.

குடும்பகட்டுப்பாடு ஆகாது

“குடும்பகட்டுப்பாட்டைச் சிங்களவர் கடைப்பிடித்தால் நாளடைவில் சிங்களசாகியம் சிறுபான்மைச் சாகியமாக மாறிவிடும்; ஆகவே, அதிகமான பிள்ளைகளை நீங்கள் பெற வேண்டும்” என்று கல்விமந்திரியின் பாராளுமன்ற காரியதரிசி சென்றதிங்கட்கிழமை கண்டியிலே ஒருகூட்டத்தில் பேசுகையில் பெற்றோருக்கு வேண்டுகோள் விடுத்ததுள்ளார். “குடும்பகட்டுப்பாட்டை நான் அறவே வெறுக்கிறேன்; சனப்பெருக்கத்தைப்பிட்டு நாம் கவலைப்படத்தேவையில்லை; ஏனெனில், இலங்கையிலே சனப்பெருக்கத்தைச் சமாளிக்கப் போகிற நிலமுண்டு” என்றும் அவர் கூறலாயினர்.

அரசினர் புதிய ஆஸ்பத்திரி

காங்கேசன் சிமெந்துத் தொழிற்சாலை விளத்திப்புத் திட்டத்தின்கீழ் காங்கேசன்துறைத் துறைமுகம் அபிவிருத்தி செய்யப்படும்போது ஏற்படும் இடநெருக்கடியைப் போக்கவும், சிமெந்துத்துசி பாவுவதாலே நெடுங் காலமாகக் காங்கேசன்துறை ஆஸ்பத்திரி நோயாளியிடையே இருந்துவரும் அதிருப்தியை நீக்கவுமாகத் தெல்லிப்பளை கிழக்கிலே புத்தளக்கர் காணியில் அரசினர் புதிய ஆஸ்பத்திரி ஒன்று அமைக்கப்படவிருக்கிறது.

குருமாரும் ஆசிரிய பதவிகளும்

எச்சமயத்தைச் சேர்ந்தவராயினுஞ் சரி குருமார் எவரையுமே எந்தப் பதவிக்கும் அரசினரோ அன்றேல் தனிப்பட்ட பகுதியினரோ நியமனஞ்செய்யப்படாதென 1961-ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் அரசாங்கம் விதித்திருந்த தடை யைக் கல்விமந்திரி செய்த சிபாரிசின் பேரில் தற்போது நீக்கவிட்டிருக்கிறது. அரசாங்கம் விதித்த இந்தத் தடையின்விளைவாக ஆசிரிய பதவிகள் வகித்திருந்த அநேககுருமார் அப்பதவிகளிலிருந்து கல்விப்பகுதியால் நீக்க விடப்பட்டனர். அரசாங்கத்தின் இந்தத் தடையானது ஆசிரியர்களாகத் தலைமையாய்ந்த குருமார்க்குக் கல்விப்பகுதி அமர்த்துவதைத் தடுத்தவிட்டதாகத் தெரிவித்துச் சமீபத்திலே கல்விமந்திரி குறிப்புப்பத்திரம் ஒன்றை அரசாங்கத்துக்குச் சமர்ப்பித்திருந்தார்.

இங்கும் இளம்பிள்ளை வாதம்

யாழ்ப்பாண அரசினர் பெரிய ஆஸ்பத்திரியிலும் இளம்பிள்ளைவாத நோய்கண்ட பிள்ளை ஒன்று அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் இந்த நோய் இங்கு பரவாது தடுத்தவைக்க வைத்திய அதிகாரிகள் வேண்டியபாதுகாப்புக்களை எடுத்துவருகிறார்கள். பாடசாலைப்பிள்ளைகள் விரும்பியெண்ணும் ஐஸ்கிரீமுக்கும், இளம்பிள்ளை வாத நோய்க்கும் யாதேனும் தொடர்பு இருக்கிறதாவென்று யாழ்ப்பாண மேயர் வைத்திய அதிகாரியைக் கேட்டிருக்கிறார். இளம்பிள்ளை வாத நோய்க்கு ஐஸ்கிரீம் காரணமாயிருக்குமானால் அதன்விற்பனையைத் தடை செய்யத் தான் தயங்கப்போவதில்லையென்று அவர்தெரிவித்திருக்கிறார்.

கருப்பநீரும் கட்டுப்பாடும்

சர்க்கரை இறக்குமதியை அரசாங்கம் தடைசெய்ததைத்தொடர்ந்து ஏற்பட்டுள்ள சர்க்கரைத் தட்டுப்பாட்டையும், பாணிப்புக்கையிலே குத்தேவைப்படும் சர்க்கரைப்பாணித் தட்டுப்பாட்டையும் சமாளிக்கு முகமாகப் பனங்கட்டி உற்பத்திக்கு ஊக்கமளிக்க அரசாங்கம் முன்வந்து கருப்பநீர் இறக்குவதில் செய்துள்ள இரண்டொரு கட்டுப்பாடுகளைத் தற்காலிகமாகத் தளர்த்தவிருக்கிறது. இதுவரை குடியிருக்கும் ஒரேவளவில் பத்துப் பனைகளிலிருந்தும் இலவசமாகக் கருப்பநீர் இறக்கலைசென்ஸ் வழங்கப்பட்டுவந்தது. ஆனால், இப்போது ‘ஒரேவளவில்’ என்ற கட்டுப்பாடு நீக்கப்பட்டு எந்தவளவுகளிலாவது பத்துப் பனைகளிலிருந்து இலவசமாகக் கருப்பநீர் இறக்க அனுமதியளிப்பதற்காகக் கைத்தொழில்மந்திரி வாக்களித்திருக்கிறார். இந்தச் சலுகை வருகிற ஆடி மாதம் வரையிலுமாகும். இன்னும் கள்ளிறக்கும் தொழிலாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைத்துப் பனங்கட்டி செய்வதில் ஈடுபட்டால் சலுகைகள் செய்வதாகவும் அவர்தெரிவித்திருக்கிறார்.

சோமராமாவின் அப்பீல்

பண்டாரநாயக்கா கொலை வழக்கிலே குற்றவாளியாகக்கண்டு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ள தல்துவே சோமராமா பிறிவிக்கவுண்டிக்குச் செய்துள்ள அப்பீலுக்கு நிதி சேகரித்து உதவியெய்யுமாறு அவருடைய சகோதரர் சிறிசேனாவும், பிரதம பெற்றோர் என்ற பிரக்கிராசியாரும், ஜோனா அப்பு ஹாமி என்ற ஆயுர்வேத வைத்தியரும் ஒருகூட்டிப்பிள்ளை சார்பாகக் கைச்சாத்திட்டு ஒருவேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறார்கள்.

வெளிநாட்டுச் செய்திகள்

● கம்யூனிஸ்த சீலவுக்கும், கம்யூனிஸ்த வடகோரியாவுக்கும் நான்கு தில்ட்சம் டலர் பெறுமதியான கோரிக்கையை அனுப்பிவைக்க அமெரிக்க கம்பெனி ஒன்று செய்த விண்ணப்பத்தை அமெரிக்க அரசாங்க வர்த்தகப் பகுதி நிராகரித்துவிட்டது. இதற்குக் காரணம் இதுவிஷயமாய்க் கம்யூனிஸ்த சீல வேண்டுகோள் விடுத்தது என்பதற்கு அத்தாட்சி இல்லாமையே யாகும்.

● ஆழ்கடல் ஆராய்ச்சியிலும், வான வெளி ஆராய்ச்சியிலும் பிரபலம் பெற்றிருந்த சவீற்சாலாந்தின் விஞ்ஞானியான போசிரியர் அக்ஸ்தே பிக்காட் அவர்கள் சென்ற ஞாயிற்றுக் கிழமை லோசேன்சுகரில் காலஞ்செல்லலாயினார். 1930-ம் ஆண்டு இவர் அனுப்பிய பவான் ஒன்று ஐம்பதினாயிரம் அடி உயரம்வரை சென்று திரும்பியது. நவீன கால வானவெளி ஆராய்ச்சிக்கு வித்திட்டவர் இவரே. பசிபிக்கமுத்திரத்திலும், மத்தியதரைக் கடலிலும் இவர் பதினாயிரம் அடி ஆழம் வரை சென்று ஆராய்ச்சி நடத்தியிருக்கின்றார்.

● வருகிற மாதத்திலே மழைவந்து தரையிலே இயங்கத் திரைபோடும் போது, வடகிழக்குக் கன்யிரிலே சீனர்கள் ஆக்கிரமித்துள்ள லடாக் எல்லைப் பிரதேசத்திலிருந்து சீனப்படைகளை விரட்டியடிக்க இந்தியப்படைகள் நடவடிக்கை எடுக்குமென்று நம்பக்கூடிய நிலைமை இருப்பதாக லண்டன் நகரில் பிரசாரமாகும் “ஒப்சேவர்” பத்திரிகை ஒரு செய்தி வெளியிட்டிருக்கிறது.

● தென்னமெரிக்காவைச் சேர்ந்த ஆர்ஜென்ரினாவிலே ஒரு சர்வதிகாரியாயிருந்து கத்தோலிக்க திருச்சபைக்குப் பெரும் இடுக்கண்கள் செய்துவந்த ஜுவான் பெரன் என்பவர் அங்கிருந்தும் நாடுகடத்தப்பட்டுத் தற்போது ஸ்பானிய தேசத்தின் தலைப்பட்டணமாகிய மதித் நகரிலே சஞ்சரித்துவருகின்றார். அவர் அந்நகர் வீதிகளிலே தமது மனைவியுடன் உலாவிவருவது இன்று அவரின் வழக்கமாகிவிட்டது.

● உலகிலுள்ள கோடிக்கணக்கான மக்களை வாட்டி வருத்தி அவர்களது ஆயுள்காலத்தைக் குறைத்துக்கொண்டுவருகின்ற இரத்தக்கொதிப்பு நோய்க்கு அமெரிக்காவிலுள்ள வாடெஸ் கம்பெனியார் நீண்டகால ஆராய்ச்சிக்குப் பின் தயாரித்துள்ள மூன்று புதிய மருந்துகள் அதிவினாவிலே இரத்தக் கொதிப்பைக் கட்டுப்படுத்தி நோயை அறவே ஒழித்துவிடுவதாக வாஷிங்டன் நகரிலிருந்து சென்ற வெள்ளிக்கிழமை செய்தி கிடைத்திருக்கிறது.

● உலகின் பின் தங்கிய நாடுகளுக்குப் பிறநாடுகள் அளித்துவரும் பொருளாதார உதவிகளில் 95 சதவிகிதமும் அமெரிக்கா, கனடா, மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகள், ஐப்பாகைய நாடுகளால் அளிக்கப்படுவதாகமென்று தெரிவித்துச் சர்வதேச பொருளாதார கூட்டுறவு அபிவிருத்தி இயக்கம் அறிக்கை வெளியிட்டிருக்கிறது.

கடுகதி பஸ்சேவை

மட்டக்களப்பிலிருந்து பொல்லந்து வையினூடாக அநாதாபுரத்துக்கு “எக்ஸ்பிரஸ்” அதாவது கடுகதி பஸ்சேவை ஒன்றை ஆரம்பிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை இலங்கைப் போக்குவரத்துச்சபை செய்துள்ளது. மட்டக்களப்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருவதற்குப் பிரயாணிகள் இப்போது தங்கள் பிரயாணத்திற்கென ஒன்றரை நாள் செலவழிக்க வேண்டியிருக்கிறது. கொழும்பிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருவதற்கும் யாழ்ப்பாணத்திலே அநாதாபுரத்தில் சந்திக்கக்கூடியதாய் மட்டக்களப்பிலிருந்து இரத்தக்கடுகதி பஸ்சேவை ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

தினசரி பூசை வழிகாட்டி

சித்திரை மாதம் - 1962

1	ஞா. 1	தபசுகாலத்தின் 4-ம் ஞாயிறு (வி. ம.)	[ஊ]
2	தி.	காலதினம் (அர்ச். பிரான்சிஸ்கு டா பவுலா ஞா.)	[ஊ]
3	செ.	காலதினம்	[ஊ]
4	பு.	காலதினம் (அர்ச். இசிடோர் ஞா.)	[ஊ]
5	வி.	காலதினம் (அர்ச். வின்சென்ட் பெரேர் ஞா.)	[ஊ]
6	வெ.	காலதினம்	[ஊ]
7	ச.	காலதினம்	[ஊ]

சத்திய வேத
பாதுகாவலன்1962-ம் ஆண்டு
சித்திரை மாதம் 1-ந்திகதிஜனநாயகமும்
கம்யூனிஸமும்

ஏனையபல நாடுகளில் போன்று எமதுநாட்டிலும் கம்யூனிஸ்தர் சந்தர்ப்பத்துக்கேற்றவாறு காலந்தோறும் தந்திரமாகப் போட்டுவரும் தாளங்களும், காட்டிலும் இந்திர சாலங்களும் எடுத்துக்கூறும் தரமன்று. நல்லகதை, ரீளமில்லை, சமய வழிபாட்டுச் சுதந்திரமில்லாத கம்யூனிஸ்தரோடு உலகிலேயே இல்லை பென்று ஒருபால்மழுப்புவர். மறுபால் "மதம்என்பது மக்களுக்கு அபின்" என்று வழத்துவர். அங்கும் அங்குமாகச்சொல்லி, இங்கும் இங்குமாகச்சொல்லி, மதபூசல்களை எழுப்புவர். மக்கள் சினாவென்று அவர்கள் புதுமைபாராட்டும் கம்யூனிஸ்தசினாவின் தலைப்பட்டணமாகிய பீக்கிங்நகரை உதாரணமாக எடுத்துக்கொண்டால், அங்கு மூன்றேமூன்று கத்தோலிக்க கோவில்கள் மாத்திரம் திறந்திருக்கச் சீனக் கம்யூனிஸ்தர் அனுமதித்துள்ளனர். இதிலுள்ள தந்திரமும் சி யாது? சீனக்கம்யூனிஸ்தர் சீனக் கத்தோலிக்கருக்குச் "சமயவழிபாட்டுச் சுதந்திரம்" அளித்திருக்கிறதென்பதற்கு ஒருபோலிச் சான்றாக ஆங்குசெல்லும் பிறநாடுகளின் தரிசுகர்களுக்கு அம்மூன்று கோவில் களையும் காண்பித்து அவர்களை ஏமாற்றிவிடுவதே. இந்தச்சூழ்ச்சி சீனநகரங்களில் மாத்திரமல்ல, மஸ்கோ முதலாம் சோவியற்றுவியாவின் முக்கியநகரங்களிலும் நிகழ்வதென்றாகும்.

கம்யூனிஸ்தருக்கு மதம்எப்படியோ அப்படியே ஜனநாயகநாடுகளின் பாராளுமன்ற ஜனநாயகமுமாகும். கம்யூனிஸ்தநாடுகளிலே மதம் எவ்வாறு மடக்கியோடுக்கப்பட்டுள்ளதோ அவ்வாறே பாராளுமன்ற ஜனநாயகமும் மடக்கியோடுக்கப்பட்டுச் சர்வாதிகாரமன்றமே நிறுவப்பட்டுள்ளது. ஆனால், இங்கே எமது நாட்டில் கம்யூனிஸ்தர் சிலகாலமாகத் தங்களைப் பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்தின் பாதுகாவலரென்று காட்டிக்கொள்ளவும், நடத்துக்காட்டவும் முனைவதைக் கவனிக்கும் போது, "பாலுக்கும் காவல்..." ஆனால்... என்றபழமொழி ஞாபகத்திலே வருகின்றது. நரி காவல்! எதற்கு? நண்டுக்கு! கம்யூனிஸ்தர் காவல்! எதற்கு? பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்திற்கு! இதுவும் ஒரு கேலிக்கூத்துத்தான்! சமீபகால முதல் எமதுநாட்டிலுள்ள கம்யூனிஸ்தர் தங்கள் பத்திரிகைகளில் பத்திபத்தியாக வெளியிடும் செய்திகளிலிருந்து, தங்களது கண்சொர்வற்ற விழிப்பும், இரவுபகல் கண்ணுறக்கமற்ற காவலும், மனச்சொர்வில்லாத ஆதரவும் இல்லாதிருந்தால் இந்தநாட்டிலே ஜனநாயகம்

என்பது இறந்துபட்டுக் குழிதோண்டிப் புதைக்கப்பட்டிருக்குமென்ற ஒருமனப்பதிவை மக்களிடையே உண்டுபண்ணிவிடப்ப்டாதபாடெல்லாம் படுகின்றார்கள். பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்தைப்பாதுகாத்து வைப்பான் தங்கள்உயிரைத் திரணமாகத்தானும் மதியாது தியாகஞ்செய்துவிடப்போவதாகக் கம்யூனிஸ்ததலைவர்கள் பாராளுமன்றத்திலும், அதற்கு வெளியிலும் வெகுமுழுக்கத்துடன் பேசுவருகின்றார்கள்.

இங்கே ஜனநாயகத்தின் பலமான அரண்களென்று கம்யூனிஸ்தர் தங்களைப் பகட்டிக்கொள்ளலாம். அதன் ஈரூந்த பாதுகாப்புத் தங்கள்முதுகில்தான் தங்கியிருக்கிறதென்று தம்பட்டம்அடிக்கலாம். ஆனால், அவர்களின் உள்ளபடியான நோக்கம், இந்தநாட்டிலே ஜனநாயகத்தைப் புரட்டிக் கவிழ்த்துக் குழிதோண்டிப் புதைத்து விடுவதேயாகும். ஏனைய நாடுகளிலே கம்யூனிஸ்தர் சாதித்துள்ளவைகளை சூழ்ச்சிப்போந்த சான்றாகும். அயலிலுள்ள இந்தியாவிலே அவர்களின்போக்குவாக்கைக் கவனித்த பிரதமர்நெருஅவர்களும் சமீபகாலத்திலே ஈல்சாத்துப்படி கொடுத்து, இவர்களின் கால்இங்கே, கருத்தெல்லாம் அங்கே; உள்ளம் இங்கே, உருக்கமெல்லாம் அங்கே ருஷியாவிலும், சினாவிலுமென்று இவர்களது உள்ளாந்தரங்கத்தைப் பகிரங்கமாக உடைத்திருக்கின்றார். அங்ஙனமாக, எமதுநாட்டில் ஜனநாயகத்திற்குத் தாங்கள் ஆர்வமான விசுவாச பிரமாணிக்கம் உடையவர்களென்று இவர்கள் ஆர்ப்பரிப்பதெல்லாம் பிறநாடுகளில்போன்று வெறும்ஆஷாடபூதித்தனமேயாகும். கிழக்கு ஐரோப்பாவிலோ, தென் கிழக்கு ஆசியாவிலோ, உலகின் மற்றெந்தப்பகுதியிலோ ஒருகாலம் ஜனநாயகநாடுகளாய் விளங்கியிருந்த போலாந்து, ஹங்கேரிமுதலாம் அநேகநாடுகள் இன்று கம்யூனிஸ்த அடிமைத்தனையிலும், கொடுங்கோன்மையிலும் அகப்பட்டுச் சுதந்திரமான சுதந்தரங்களை யெல்லாம் இழந்து துடியாய்த்துடிக்கக் காரண புருடராய் இருந்தவர்கள் யார்? அந்தந்தநாட்டிலே, அந்தந்தநாட்டு மக்களிடையே புல்லுருவிகள்போன்று முளைத்துக் கம்யூனிஸ்தவேடம் பூண்டு, முன்னோடிகளாகநின்று தந்திர சூழ்ச்சிகளாலும், ஜனநாயகத்தின் காவலரென்ற பகட்டானபேச்சுகளாலும் நாட்டைக் காட்டிக் கொடுத்தவர்களேயல்லாது மற்றெவரும்ல்ல. அதனால் இங்கேயும் கம்யூனிஸ்தர் பாராளுமன்ற ஜனநாயகத்தைப் பாதுகாத்துத் தழைக்கச் செய்வார்களா? அன்றேல் இறுதியாக அதற்குஉலையைவைத்துவிட்டுக் கொடுமைக்கும், கொடுங்கோன்மைக்கும் வழிபண்ணுவார்களா? என்ற வினாக்களுக்குப் பதிலளிக்க ஆழ்நீளமாக யோசிக்கவேண்டிய தல்லை. கம்யூனிஸமும், ஜனநாயகமும் ஒருபோதுமே உடனிருந்து வாழக்கூடியனவன்று. ஏனெனில், பாராளுமன்ற ஜனநாயகமும், மாக்ஸிஸ்ட் - லெனிஸிஸமும் பச்சைமண்ணும், சுட்டமண்ணும்போல ஒன்றுக்கொன்று ஒவ்வாதனவென்பது ருஷியகம்யூனிஸ்டும் ஒப்புக்கொண்டுள்ள ஒருபெரும் உண்மையென்பது

நேரமில்லை!

"நேரம் இல்லை" இது அடிக்கடி நமது செவிகளிலே ஒலிக்கும் ஓசை தான். தத்தம் சமயக்கடமைகளை நிறைவேற்றத் தவறும் ஒவ்வொரு பத்துப் பேரிலும் ஆறு, ஏழுபேர், "எனக்குச் சமயக்கடமைகளில் மிகவும் விருப்பம் தான். அதிகமதிக்கமாகச் சமயக்கடமைகளை நிறைவேற்றவேண்டும் என எனக்குக் கொள்ளைஆசை, ஆனால் அவைகளுக்கு நேரமேது? ஒவ்வொருவரும் தங்கள் சீவனத்துக்கு உழைக்கவேண்டியிருக்கின்றதே. சமயம், வேத அனுட்டானம், எல்லாம் காலநீட்டிக்கொண்டு சும்மாவிருந்து சாப்பிடுபவர்களுக்குத் தான் வேண்டியது. அல்லது பென்சன்காரருக்குத்தான் பொருத்தம்" என்று பதிலிறுப்பர்.

இவ்வாறு சாக்குப்போக்குச் சொல்வதைவிடப் படுமோசமான பொய்வேறு இருக்காது. ஏனெனில் கிறிஸ்தவத்தின் மனப்போக்குக்கு இவை ஒத்தவாறாட்டா. சமயத்தில் பேதமில்லை. அது எல்லவருக்கும் பொதுவானது. கடவுள் உலகமக்களின் பொதுத்தந்தை. அதிலே பாரபட்சமோ, தாரதமீயமோ இருக்குமானால், கடவுளின் சந்தானத்திலே வறியவர்களும் மக்கள் சமூகத்தால் புறக்கணிக்கப்பட்டவர்களும் முதன்மை இடம் வகிப்பர் என்பதற்கையமில்லை. ஏனெனில் அவர்களை அன்றே அவர் நேசிக்கவேண்டும்.

"எனக்கு நேரமில்லை" என்பது வெறும் அர்த்தமற்ற, மடைத்தனமான சாக்குப்போக்குமாதிரமல்ல, மனிதரிடம் மலிந்திருக்கும் பொதுவான குறைபாடாகவும் இருக்கின்றது. இக்குறை பெரும் நகரங்களிலேயே அதிகம் காணப்படுகின்றது. அறியாமையும், நல்லமனமின்மையுமே இந்த மனப்போக்குக்குக் காரணங்களாகும். இப்படிப்பட்டவர்களுக்குச் சமயத்தைப்பற்றிய தப்பிதமான அறிவே உண்டு. இவர்கள் வெளியரங்கமான அனுட்டானங்களில்தான் சமயம் தங்கியுள்ளதென்ற பிழையான அபிப்பிராய முடையவர்களாயும், நாளாந்த வாழ்க்கைக்கு வேண்டிய உழைப்பும், ஊதிப்பும், ஊதிபத்துக்கான சரிப்பிரயாசமான வேலையும், நாளாந்தக் கவலைகளும் சமயத்துக்குப் புறம்பானவையென்று கருதுகின்றனர். இதனால்

சமயக்காரியங்களில், சமயாசாரங்களில் பங்குபற்றாது தப்பிக்கொள்ள "நேரம் இல்லை" என்ற வாய்மந்திரத்தை வாடிக்கையாகக் கூறிக்கொள்ளுவர். உண்மையில் இது அவர்களது மனச்சாட்சியையே கொன்றுவிட்டுச் சொல்லும் பெரும் பொய்யாகும்.

நாம் வேண்டாத ஒரு காரியத்தை, அல்லது நடவடிக்கைக்கேற்றாத ஒரு பாவத்தைச் செய்துவிட்டோமானால் அதற்காக மனஸ்தாப்பிட அதிக நேரம் வேண்டியதில்லை. ஒரு கனமான பாவத்தைத் தற்செயலாகக் கட்டிக் கொண்டாலும் தேவசினேக முயற்சி செய்யவும், உத்தம மனஸ்தாபத்தை எழுப்பவும் அதிகநேரம் வேண்டுமா? காலையிலும் மாலையிலும், அசனத்துக்கு முன்னும் பின்னும் சிறிய செபம் செய்வதற்கு வெகுநேரம் தேவைப்படுமா? ஐந்து, பத்து நிமிடங்களில் இந்தக் கடமையை முடித்துவிடலாமல்லவா? மனம் உண்டானால் இடமுண்டு, ஆனால், மனம் விரும்பியும் செய்ய முடியாதவன் யார்? ஒவ்வொரு மனிதனும் கால விடிந்தெழுந்ததும், அன்றையநாளையும், அன்று அவன் செய்யும் வேலையையும், அவனது சிந்தனை, வாக்கு, கிரியை சகலத்தையும் கடவுளின் அன்பிற்காக, அவரது நன்மைத்தனத்தை முன்னிட்டு அவருக்கு ஒப்படைக்க ஒரு சில வினாடிகளே போதும். ஒருநாளில் தான் செய்துகொண்ட தனது நற்கருத்துகளை அடிக்கடி ஞாபகப்படுத்திப் புதுப்பிக்க ஒரு வினாடியே தேவைப்படும். இதைச் செய்யும் பொழுதும் கடவுளைப் பிரியப்படுத்தும் ஒரே நல்லெண்ணத்துடன் செய்யவேண்டும். நமது கடமைகளைச் செய்யும்பொழுது ஊக்கத்துடன் நேரத்தைச் செலவிடவேண்டும். உற்சாகமும், விடாமுயற்சியும் நமது அலுவல்களில் தோன்ற வேண்டும். அப்படியாயின் நாம் நல்லவைகளைச் செய்து அதற்கு உரிய நற்சம்பாவனையையும் முடிவில்லா இன்பத்தையும் அனுபவிப்போம். "பருவத்தே பயிர்செய்" என்பதற்கொப்ப நமது சீவியகாலத்தில் கஷ்டப்பட்டு விதைத்ததன் நற்பயனை இறுதியில் அறுவடை செய்வோம்.

—காவலர், யோபு

500 குருக்கள்.....

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

பட்டனர். அவர்களுள் மிகவும் பிரசித்தி பெற்றிருந்தவர்கள் தனித்தனியாகச் சிறையில் வைக்கப்பட்டு உபத்திரவப்படுத்தப்பட்டனர். கொம்யூனிஸ்த அரசாங்கத்திற்குப் பிரமாணிக்கவாக்குறுதி அளித்தால் தாங்கள் விடுதலை செய்யப்படுவார்கள் என அறிந்திருந்தும், அவர்கள் எல்லோரும் அப்படிச்செய்ய மறுத்து விட்டனர்.

வயதில் குறைந்தவர்கள் இயச்சிமோவிலுள்ள யுரேனிய சுரங்கங்களில் வேலை செய்வதற்கு L முகாமிற்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டனர். அங்கு 20வீதமானோர்மூளைநோயினால்மாண்டனர். அவர்களது சடலங்கள் எவ்வித சமயச்சடங்களுமின்றி இரகசியமாக இரவில் அடக்கஞ்செய்யப்பட்டன. இவ்விடயங்கள் 1957-ம்ஆண்டு மேற்கத்திய நாடுகளுக்குத் தெரியவந்தவுடன், L முகாமிலிருந்த குருமார் சுலோவாக்கியாவிலுள்ள வியோபோல்டோவின் கோட்டைக்கு கொண்டுபோகப்பட்டனர். அங்குதான், இன்றுவரை கைதி

வெளிவந்துவிட்டது!

விற்பனையாகின்றது!!

கத்தோலிக்க
கிர்த்தனைமாலை

(தமிழ்க் கிர்த்தனைகள்)

II-ம் பாகம்

புதிய பதிப்பு

பிரதி விலை ரூபா 1-00

அர்ச். சூசைமாமுனிவர் புத்தகசாலை,
பெரிய தெரு, யாழ்ப்பாணம்

செயுமாவலு செபிக்கும் சேவன ஒன்றை நமக்குக் கொடுங்கள்; நாம் உலகத்தையே வெற்றிகொள்வோம்.
11-ம் பத்திநாத பாப்பரசர்

களாகச் சிறையில்வைத்து அரசாங்கம் பிறநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதிசெய்யும் விலையுயர்ந்த பொருள்களை உற்பத்திசெய்வதில் ஈடுபடுத்தப்பட்டு வருகின்றனர்.

2-வது வத்திக்கான் பொதுச்சங்கம் பற்றி

அறிக்கைகள்

முன்று ஆண்டுகளுக்கு முன்னர், 25-1-1959-ல், ஐக்கியவா இறுதியில் ரோமை பரிசுத்த சின்னப்பர் போலயத்தில் குழுமியிருந்த கர்தினால் ஆண்டகைக்கும், அகில திருச்சபைக்கும், அனைத்துலகுக்கும் பரி.பாப்பாசர் 23-ம் அருள்பார் தாம்பொதுச்சங்கம் ஒன்று கூட்டப்போவதாகத் தெரிவித்தார். இரையருளின் ஒரு திடீர் ஏவுதல் பெற்றே இக்கருத்தை வெளியிடுவதாக அப்போதும் கூறினார். பின்னரும் பன்முறை கூறியுள்ளார்—சென்ற கர்த்தர் பிறப்பு விழாவன்று, அதாவது 25-12-1961-ல், 'ஹுமானே சலூற்றின்' என்ற பத்திரம் வெளியிட்டு, 2ஆம் வத்திக்கான் பொதுச்சங்கத்தை 1962-ல் கூடுவதாக அதிகார பூர்வமான பிரகடனம் செய்தார்.—பின்னர் அண்மையில், மரியன்னையின் தெய்வீகத் தாய்மை விழா தினமாகிய அக்டோபர் 11ஆம்நாளைச் சங்கத்தின் ஆரம்ப தேதியாகக் குறிப்பிட்டார். 431ஆம் ஆண்டு கடிய எபேசஸ் பொதுச்சங்கத்தின் நினைவோடு இந்த 2ஆம் வத்திக்கான் பொதுச்சங்கத்தைத் தொடர்புபடுத்தியே அவர் இத்தேதியைத் தெரிந்துகொண்டார். ஆகவே, இவ்வாண்டு சங்கம் தொடங்கப்போகின்றது.

அனைவரின் பொறுப்பு

அநேகமாக இச்சங்கத்தான் இருபதாம் நூற்றாண்டின் திருச்சபைச் சரிதையில் மிக முக்கிய நிகழ்ச்சியாக இருக்கும். எனவே இந்திய திருச்சபைக்கும் அது மிக முக்கியமானதே; அதனின், இத் தனிப்பெரும் சங்கத்தின் தீர்மானங்களிலும் முடிவிலும் நம்நாட்டுக் கத்தோலிக்கருக்கு அக்கறை இருக்கவேண்டும். பரிசுத்த தந்தையவர்கள் பல சந்தர்ப்பங்களில் கூறியிருப்பதுபோல், இச்சங்கம் கத்தோலிக்கர் அனைவரையும் சார்ந்த ஒரு பொறுப்புபாடும்; ஆகவே அவர்கள் அனைவரும் அதன் வெற்றிக்காகத் துணைபுரியவேண்டும். இப்பொதுச்சங்கத்தில் கலந்து கொள்பவர்கள் பாப்பாசரும், மேற்றிராணிமார்களுந்தான் எனினும், அவர்களுடைய அதிகாரம் விசுவாசிகளிடமிருந்து வருவதில்லை. எனினும், விசுவாசிகளின் உயிருள்ள விசுவாசத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டதான் அவர்கள் செயற்படுகின்றனர்; விசுவாசிகளைக்கொண்ட திருச்சபையின் ஊழியர்களாகத்தான் அவர்கள் அதிகாரம் செலுத்துகின்றனர். ஆகவே வரப்போகும் சங்கத்தின் தீர்மானங்கள் அனைத்தும் திருச்சபையின் தீர்மானங்களாகும், ஒத்துழைப்பாகும். மேலும் சங்கத்தின் பலன் பயனுள்ள தாய் இருக்க அதன் தீர்மானங்களை விசுவாசிகள் தம்வாழ்வில்கடைப்பிடிக்க வேண்டும். தம் செப்பலத்தால் சித்தியுற்செய்தல் வேண்டும். ஆகையால் இப்பொதுச் சங்கத்தை எந்நோக்கத்துக்காகப் பாப்பாசர் கூட்டுகின்றார் என்பதை அனைவரும் அறிந்து அவர்தம் வேண்டுகோள்களைக் கிணங்கி செய்ப்பும் ஒத்துழைப்பும் நல்கவேண்டும்.

குறிக்கோள்

29-6-1959-ல் வெளியிட்ட தம்முதல் சுற்றுக்கடித்தலில் (Ad Petri Cathedram) தந்தையவர்களே விளக்கியது போல், இச்சங்கத்தின் தலைமையான நோக்கம், கத். விசுவாசத்தை வளர்ப்பதும், விசுவாசிகளுடைய கிறிஸ்துவ வாழ்வில் மறுமலர்ச்சி காண்பதும், இக்கால நிலைக்கேற்ப திருச்சபையின் ஒழுங்குமுறைகளை மாற்றியமைத்துக் கொள்வதுமே. பிரிந்துபோன கிறிஸ்துவ சகோதரர்களை ஐக்கியத்துறையை நாடும்படி அன்புழைப்பு விடுப்பது அதன் இரண்டாவது குறிக்கோளாகும்.

இந்திய ஆயர்களின் அறிக்கை

அங்கத்தினர்

இவ்விரு நோக்கங்களுக்காக உழைக்க, கிறிஸ்துவின் பிரதிநிதியாகிய பாப்பாசரின் தலைமையில் அப்போஸ்தலர்களின் வாரிசாகிய மேற்றிராணிமார்கள் ஒன்றுகூடி, தங்களுடைய மனித, ஞான சக்திகளையெல்லாம் ஒன்று குவித்து மிக நெருங்கிய விதத்தில் செயலாற்றுவர். இவ்வாறு அவர்கள் அனைவரும் சில சிறப்பான, அசாதாரணமான சந்தர்ப்பங்களில் ஒன்று கூடுவதைத்தான் பொதுச்சங்கம் என்று அழைக்கிறோம்.

மதிப்பும் அதிகாரமும்

இத்தகைய ஒரு சங்கத்தில் மறைத்துறையில் தலைசிறந்த நிபுணர்களும், உலகின் மிகப்பெரியதான மறையமைப்பின் தலைவர்களும் கலந்துகொள்வதால் அதன் மதிப்பும், மேன்மையும், அதிகார வன்மையும் உச்சவரம்பை எட்டினவையாகும். அத்தோடு பொதுச்சங்கத்தின் 'வழுவாவாய்' என்ற மனித இயல்புக்கு மேற்பட்ட அம்சத்தைக் கவனித்துப் பார்த்தால்—பரிசுத்த ஆவியின் தனிப்பட்ட உதவியால்தான் பொதுச்சங்கம் விசுவாசத்தையும் ஒழுக்கத்தையும் சார்ந்த தீர்மானங்களைத் தீட்டுகின்றது என்ற கடிவளே வெளிப்படுத்திய வேத உண்மையை நன்குணர்ந்தால், இச்சங்கத்தின் மதிப்பும், மகிமையும், அதிகார மேன்மையும் இன்னும் தெளிவாக வெள்ளிடைமலை போல் விளங்கும்.

சந்தர்ப்பங்கள்

இப்பொதுச்சங்கம் கூட்டுமாறு தம்மைத் துண்டிய சந்தர்ப்பங்களைப் பாப்பாசர் 14-11-1960-ல் மத்தியக்குழுவின் முதற்கூட்டத்தில் விளக்கினார். அவை கடந்தகாலச் சங்கங்களின் சந்தர்ப்பங்களைப் போன்றவையல்ல; பெரிதும் மாறுபட்டவை. ஒரு குறிப்பிட்ட தப்பறையை அல்லது பதித்ததைக் கண்டித்து, மறையுண்மைகளை வரையறுத்துக்கூற, அல்லது மத-அரசியல் சம்பந்தமான நிகழ்ச்சிகளால் கலக்க முற்ற மனச்சாட்சிக்கு உறுதித்து நன்னெறி காட்டவே கடந்தகாலச் சங்கங்கள் கூடின—மாறாக, இச்சங்கம் கூடுவது, ஏதோ ஒரு தனிப்பட்ட தப்பறையைக் கண்டனம் செய்வதற்கன்று. என்றுமில்லாத ஆளவுக்கு இன்று திருச்சபையில் வேதபோதக அலுவலும் இல்லற அப்போஸ்தலர்களின் தொகையும் பெருகியுள்ளது. இந்நிலையில் திருச்சபையின் பலத்தை அமைதியான முறையில் அதிகரித்து அதன் மறுமலர்ச்சியைக் காணவே இச்சங்கம் கூடுகின்றது. மேலும், ஒன்றிரண்டல்ல, எண்ணிலடங்காத நவீன தப்பறைகள் தலைதூக்கி நிற்கின்றன. அவை இவ்வாழ்வின் முழுமையையும் தூய்மையையும் உருக்குலைக்கப் பார்க்கின்றன. உடலிச்சையின் உரிமைகளை மகிமைப்படுத்துகின்றன. இந்நோக்களின் மாசின்மையைப் பாழ்படுத்துகின்றன. உலோகாயதம், மார்க்ஷிசம், கம்யூனிசம், நாத்திகம் முதலிய பலவித உருவெடுத்து, உலகநாடுகளின் அரசியல்-சமூக-ஒழுக்க நலன்களின் அடிப்படையையே தகர்த்தெறிய முனைந்துள்ளனர் அவற்றிற்கெதிராக, மனிதவாழ்வின், சிறப்பாகக் கிறிஸ்துவ சிவியத்தின் தன்மையையும், மேன்மையையும், முழுமையையும் உள்ளங்கை நெல்லிக்கனிபோல் தெளிவுறுத்தவே இச்சங்கம் கூடுகின்றது.

தீவிர ஏற்பாடுகள்

இப்பெரும் சாதனைக்காகத்தான் தீவிரமான ஏற்பாடுகள் செய்யப்படுகின்றன. காலஞ்சென்ற காலநிலைகார்திரியின் யுனாறு திருச்சபையின் கட்டளையை

தான் அதன்நோக்கம். அதற்காக தந்தையவர்கள் 5-6-1960-ல் ஒரு தனி செயலகம் நிறுவினர். பொதுச்சங்கத்தைப்பற்றி அறிய விரும்பும் தகவல்களை இச்செயலகம் வாயிலாய் அவர்கள் தெரிந்துகொள்ளலாம் என்று அறிவித்திருக்கிறார்.

செபமும் ஒத்துழைப்பும்

மேற்கூறியவற்றிலிருந்து இச்சங்கத்தின் பொறுப்பு எல்லாக்கத்தோலிக்கரையும் சார்ந்தது என்பது தெளிவு. ஆதலால், யாவரும் செய்ப்தரலும் ஒழுத்தல் முயற்சிகளாலும் சங்கத்தின் வெற்றிக்காக உதவுமாறு பாப்பாசரைப்போல் நாங்களுக்கும் கேட்டுக்கொள்கிறோம். வழுவாவரம் படைத்த இச்சங்கம் வகுத்துத்தரும் கட்டளைகளை அனைவரும் அனுசரிப்பதாலும் ஒத்துழைப்புநல்குமாறு கோருகிறோம். இச்சங்கத்தின் பயனும் நம் தலைமை நல்லாயுகைய, ஆண்டவரும் அரசருமாகிய யேசுவின் ஆசீர் நம் எல்லா மீதும் அபிரியதமாக இறங்குவதாக!

(இது 'சர்வவியாயில்' இருந்து எடுக்கப்பட்டது.)

சிந்தனைக் கதிர் — 11

வீணான முயற்சிகளால் பாழாகிப்போகும் ஒரு தொழிலை நீங்கள் செய்துவருகிறீர்கள். இதனால் உங்களுக்கு என்ன பிரயோசனம் சுவாயி என எண்ணெய்யயல் தொழிலாளியொருவன் வெளிகலாவில் பின்தங்கிய இந்தியரிடையே இரட்சணிய அலுவல்களில் தன்னை அர்ப்பணித்த குரவரிடம் வினாவினான்.

நீங்கள் சொல்வது சரியாக இருக்கலாம் எனப்பதிலளித்த பங்குக்குவர மேலும் கூறலாயினார். "ஒவ்வொருவனும் தான் மேற்கொள்ளும் தொழிலில் ஓர் இலக்கைக்கொண்டுள்ளான். அண்மையில் இவ்வீர்தியர்களுள் ஒருவன் எண்ணெய் நிறுவனமொன்றினுள் புகுந்து நோட்டுக்கட்டுகள் அடங்கியிருந்த பணமூட்டைகளிலொன்றைக் கவர்ந்துசென்றான். அப்பையின் பெறுமதி பத்தாயிரத்துக் கதிகமான டாலர்கள். ஆயின் அந்தமனிதன் வெளியே வந்ததும் நோட்டுகளைக் குப்பைமேட்டில் உதறிவிட்டுப் பையைமட்டும் பத்திரமாக மடித்துக்கொண்டு சென்றான். அந்த இந்தியனுக்கு டாலர் நோட்டுகளைவிடச் சாக்குப்பையே பெறுமதிவாய்ந்ததாகத் தோற்றியது. உங்களுக்கு டாலர் நோட்டுகள். ஆயின் எனக்கோ வேறொரு அலுவல் முக்கியத்துவமாக உள்ளது. அந்த அலுவலையே யான் செய்துவருகிறேன்."

வாழ்க்கையில் இவ்விதம் பலரும் பல இலட்சியங்களைப் பெறுமதியுள்ளதாகக் கருதுகின்றனர். ஆயின் இறைவனே இரு உன்னத இலட்சியங்களைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். ஒன்று இறைவனில் அன்பு செலுத்துவது. மற்றது நமதயலவர்களை நேசிப்பது. இவ்வலக தேவைகளில் எமக்கு அதிகவிரும்பு இருத்தல் தகாதெனக் கிறிஸ்து அறிவுறுத்துகிறார். எனவே கீழ்க்காணும் பொன்மொழிகளை எமது இலட்சியமாகக் கொள்வோம்.

இறைவா, யாம் வேண்டுவது பொன்னும் பொருளும் போகமும் அல்ல, நின்பால் அன்பும், அருளும், அறனும் மூன்றும்.

சா. பெ.

பேசும் பேன

எங்கள் தவறுகள்

அப்பிரபல உத்தியோகத்தார் ஒரு நல்ல கத்தோலிக்கர். உயர்ந்த வேதனம் பெறுபவர், மத அனுட்டானங்களில் தவறாதவர். ஒரு வெள்ளிக்கிழமை காரியாலய அலுவல்களில் மூழ்கிப்போயிருந்தார். பசியோ வயிற்றைக் கிள்ளியது. எனவே உணவு விடுதியொன்றினுள் நுழைந்து தம்பசியைத் தீர்த்துக்கொண்டார். சிலதினங்கள் கடந்தன. கத்தோலிக்கரல்லாத தம் நண்பரொருவரை உத்தியோகத்தார் சந்திக்க நேர்ந்தது. உன்னை ஓர் உத்தம கத்தோலிக்கன் என எண்ணியிருந்தேன். ஆயின் நீயோ கடந்த வெள்ளிக்கிழமை மாமிசம் அருந்தியதை என் கண்ணூரக் கண்டேன் எனக் கேலிசெய்தார் நண்பர். உத்தியோகத்தார் திடுக்கிட்டார், அலுவல்களின் காரியாலய வெள்ளிக்கிழமை யன்று திருச்சபையின் கட்டளையை

மறந்து மாமிசம் அருந்தியது அப்போதுதான் நினைவுக்கு வந்தது. அறியாமற்செய்தது தவறல்ல என நண்பருக்கு விளக்கமாக எடுத்துக்கூறினார். ஆயினும் நண்பருக்கு உத்தியோகத்தார் செய்தது தவறுஎன்றே மனதிற்பட்டதாம்.

இச்சிறு நிகழ்ச்சியைக் கூறிய அலுவல்களையோகத்தார் கத்தோலிக்கராகிய நாம் செய்யும் சிறுதவறுகளும் மக்கள் மத்தியில் மிகப்பெரிதாகத் தென்படுகின்றன எனக் குறிப்பிட்டார் அது உண்மைதான். கத்தோலிக்கர்கள் நல் ஒழுக்க சிலர்கள். கட்டுப்பாடு நிரம்பியவர்கள். பண்போடு நடந்து கொள்பவர்கள். வேதப்பிரமாணங்கள் கடுமையாகவிருப்பினும் தவறுது ஒழுக்குபவர்கள் என்ற எண்ணம் கத்தோலிக்கரல்லாதாரிடையே வேரூன்றியுள்ளது. எம்மாலியன்றவரை இதைச் செயலிலும் காட்ட முயற்சிப்போம்.

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)



இளைஞர் பக்கம்

அர்ச். லூக்காஸ் சுவிசேஷம் —
வியாக்கியான்க் குறிப்புகள்

(1) அர்ச். ஸ்நாபக அருளப்பருடைய பிறப்பு முன்னறிவிக்கப்பட்டது

(முன் தொடர்ச்சி)

18. இதை நான் அறிவதெப்படி? இந்தக் கேள்வியினால் சக்கரியாஸ் நம்பிக்கையின்மையாகிய அற்பபாவத்தைக் கட்டிக்கொண்டார் என்பது திருச்சபைப்பிதாக்கள் அநேகரின் அபிப்பிராயம். அவருடைய விசுவாசம் தளர்ச்சியுற்றிருந்தது. ஏனென்றால், தேவதூதன் அவருக்கு அளித்த வாக்கு மனித இயல்பின்படி நடக்க முடியாத ஒருகாரியமாகும். ஆபிரகாமும் இதேவிதமாகத்தான் எண்ணினார். ஆதியாகமம் 17:17. "ஆபிரகாம் முகம்குப்புறவிமுந்து புன்சிரிப்புக்கொண்டு தூறுவயதுள்ளவனுக்குப் பிள்ளைபிறக்குமோ?" ஆனாலும், ஆபிரகாம் நம்பிக்கையுள்ளவராகியிருந்தார் (உரோ 4:18-20).

19. நான்... கபிரியேல்:— (தேவனுடையவலிமை) இவர்தான் தானியேலுக்கு மெஸியாவின் வருகையைப் பற்றி முன்னறிவித்தவர். தானியேல் 9:21. "இப்படி நான் செபஞ்செய்து கொண்டிருக்கையில், முதல் தரிசனத்திலே தான் கண்டமனிதன் (கபிரியேல்) அதோ, வேகமாய்ப் பறந்து வந்து அந்தப் பவிரேத்திலே என்னைத் தொட்டார்." இவர்தான் அர்ச். கன்னிமரியம்மாளுக்கு யேசுநாதரின் பிறப்பை வெளிப்படுத்தினார்.

ஆண்டவருடைய சந்திதானத்தில் நிற்கிற...:— கீழ்த்திசையிலுள்ள தேசங்களில், அரசனுடைய மாளிகையில் முதன்மையான (விசேஷ உரிமையுடைய) மந்திரிகள் அரசனுடைய வலதுபக்கத்திலும், இடதுபக்கத்திலும் நிற்பார்கள். சாதாரண மனிதர் அரசனுடைய சமூகத்தில் சாட்டாங்கமாய்ப் பணிந்திருப்பார்கள். (தோபியாஸ் 12:15; தானியேல் 12:1).

கபிரியேல், மிக்காயேல், இராபாயேல் என்ற சம்மனசுகளுடைய பெயர்கள் மாதிரி எங்களுக்குத் தெரியும். இவர்களில் கபிரியேல் எப்பொழுதும் தேவனுடைய இரக்கத்தைக் காண்பிக்கும்படி தரிசனமாகிறவர். மிக்காயேல் தேவனுடைய நியாயத்திர்ப்பை எங்களுக்குக் காண்பிக்கிறவர்.

20. த் பேசுக்கூடாத ஊமையாய் இருப்பாய்:— சக்கரியாஸ் செவிடானவருமாயிருந்தார் என்றும் பொதுவாக நம்பப்படுகிறது. இல்லாவிடின் ஏன் அவருக்கு (62-ம் வசனத்தில்) சயிக்கினைகாட்டி (பிள்ளைக்கு) என்ன பெயரிட வேண்டுமென்று கேட்டார்கள். இந்தத் தண்டனை சக்கரியாசுக்கும், சனத்துக்கும் காட்சி உண்மையென்று காட்டும் அடையாளமாயிருந்தது.

பேசுக்கூடாத ஊமை: எபிரேய மொழியில் ஒரு உண்மையை எதிர்மறைடாய்ச்சொல்வது வழக்கம். உதாரணமாக:— II அரசராகமம் 14:5— "என் அன்புடையவன் சிவித்துப் போனான். நான் விதவையான ஸ்திரி." தக்க காலத்திலே நிறைவேற்றப்போகிற சக்கரியாஸ்காண்பித்த விசுவாசக்குறைவு தேவனுடைய ஏற்பாட்டை மாற்றமுடியாதிருந்தது.

21. சனங்களை சக்கரியாசுக்குக் காத்திருந்து:— சனங்கள் மாதிரி மல்ல ஆனால், லேவித்தரும், குருப்பிரசாதிகளும் காத்திருந்தார்கள். தூபங்கொடுத்த குருப்பிரசாதி சனங்களை ஆசீர்வதிக்கும்போது மற்றக் குருப்பிரசாதிகளும் அவரோடு சேர்ந்து சனங்களை ஆசீர்வதிப்பது வழக்கம். அவர் தேவாலயத்தில் தாமதிக்ரதைப்பற்றி ஆசீர்வதிப்பட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள்:— தூபத்தைப் பற்றவைத்த பிறகு குருப்பிரசாதியானவர் பிடத்தைவிட்டு வருவது வழக்கம்.

22. அவர் வெளியே வந்தபோது அவர்களிடத்தில் பேசக்கூடாதவராயிருந்தார்: திருச்சபைப் பிதாக்கள் சிலரின் அபிப்பிராயப்படி, சக்கரியாஸ் பேசமுடியாத நிலைமை, சுவிசேஷத்திலே பழைய ஏற்பாட்டுச் சட்டதிட்டங்களின் மொளையிலேமையைக் குறிக்கின்றது.

ஒரு தரிசனத்தைக் கண்டார்: இதனால் சக்கரியாஸ் கனவல்லாது உண்மையான தரிசனத்தைக் கண்டார் என்று குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. உதாரணமாக, அப், நடபடியில் 10:3:— கொர்னேலியு... "சுமார் பகல் ஒன்பது மணிவேளையில் ஒரு தேவதூதன் தன்னிடத்திலேவரும், கொர்னேலியுவுள்ளும் தன்னைக் கூப்பிடவும் பிரத்தியட்சமாய்த் தரிசனத்தில் கண்டான்."

23. அவருடைய திருப்பணிநாட்கள் நிறைவேறியபின் அதாவது அடுத்த ஓய்வுநாள் முற்பகல்நேரத்தில் ஒன்பதாம் கோத்திரம் திருப்பணிசெலுத்தத் தொடங்கினபொழுது அவர் தம்முடைய வீட்டுக்குத் திரும்பினார். குருப்பிரசாதிகளுக்கு மற்றக் கோத்திரத்தினரைப்போல் பலஸ்தினாவில் பிரதேசங்கள் குறிக்கப்படவில்லை. அவர்களுக்குச் சிலப்பட்டினங்களே குறிக்கப்பட்டிருந்தன. இப்படியே ஜெருசலேம் பட்டினத்தருகில் 13 குருப்பிரசாதிகளின் பட்டினங்கள் இருந்தன. யெரிக்கோ குருப்பிரசாதிகளின் பட்டினமாயிருந்தது. குருப்பிரசாதிகள் ஜெருசலேம் தேவாலயத்தில் திருப்பணி செலுத்தும்பொழுது, அவர்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்டிருந்த அறைகளில் ஒன்றுகூடிச் சிவித்தார்கள். அவர்களுடைய குடும்பங்களுக்கு அவ்வறைகளில் தங்குவதற்கு உத்தரவு இருக்கவில்லை. ஆனால், கோத்திரத்துக்குச் சேர்ந்த ஆண்பிள்ளைகளும் குருப்பிரசாதிகளுடன் தங்கினார்கள்.

24. எலிசேபெத்... வெளிப்படாதிருந்தது:— ஓயாமல் செபஞ்செய்து அந்தப்புரத்திற்குச் சிவித்தார். 'நசரை' என்ற மதக் கொள்கையுடையவர்களைச் சேர்ந்தபடியால், தனதுமகன் சட்டத்தின்படி துப்பரவின்மையைத் தன்காரணமாக ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியவருமென்று பயப்பட்டு முன்சாக்கிரதையாயிருந்தார்.

25. மனிதர்களுள்ளே எனக்கிருந்த இகழ்ச்சியை நீக்க:— ஆதியாகமம் 30:23:— "கடவுள் என் நிந்தனையை நீக்கினார்" என்று இராகேலு கூறினார்.

அர்ச். கன்னிமரியம்மாளுக்குத் திருமணம் 1:26-27

26. சுவிசேஷகர் இந்த வசனங்களில்:—

காலத்தைப்பற்றி:— ஆறாம் மாதத்தில்.

இடத்தைப்பற்றி:— கலிலேயா நாட்டிலுள்ள நசரேத்தாருக்கு.

ஆட்களைப்பற்றி:— சூசையப்பர் என்னப்பட்ட ஒரு மனிதனுக்கு விவாகபந்தனமான ஒரு கன்னிகையிடத்தில். அந்தக்கன்னிகையின் பெயர் மரியம்மாள்.— ஆராய்ந்து விபரமாகக் கூறுகின்றார்.

ஆறாம் மாதத்தில்:— அதாவது சக்கரியாசுக்குத் தேவதூதன் தரிசனமாகி ஆறுமாதங்களுக்குப் பின்பு இந்த வார்த்தைகள் அர்ச். ஸ்நாபக அருளப்பர் கிறிஸ்துநாதரைப் பார்க்க ஆறு (6) மாதங்கள் வயது முதிர்ந்தவர் என்று அத்தாட்சிப்படுத்துகின்றன. எபிரேயர், கிரேக்கர், உரோமருடைய வழக்கத்தின்படி காலம் சில அதிசயசம்பவங்களிலிருந்து தீர்மானிக்கப்பட்டது.

கபிரியேல் என்னும் தேவதூதன்:— 'மனித அவதாரத்தின் தேவதூதன்' தானியேல் என்னும் தீர்க்கதரிசிக்கு மெஸியாசின் வரவை முன்னறிவித்தார். அவர் சக்கரியாசுக்கும் தரிசனமாதார். இப்பொழுது அர்ச். கன்னிமரியம்மாளுக்குத் தரிசனமாகிறார்.

சருவேசுரால் அனுப்பப்பட்டு:— பரிசுத்த தமதிரீத்தவத்தினால் நேரே அனுப்பப்பட்டார். தானியேல் என்னும் தீர்க்கதரிசிக்கும் இதேவிதமாக கபிரியேல் தரிசனமாதார். தானியேல் 8:16:— "ஒரு மனிதனுடைய குரல்க்கேட்டேன். அவர்: கபிரியேலே, இந்தத்தரிசனத்தை விளங்கச் செய்"யென்று சப்தமிட்டுச் சொன்னார். தேவன் நேரே தேவதூதனை அனுப்பினது இந்தச் சம்ப

வத்தின் முக்கியத்துவத்தைக் குறிக்கின்றது.

கலிலேயா நாட்டிலுள்ள நசரேத்தாருக்கு:— இந்தவாக்கியத்திலிருந்து மூன்றாம் சுவிசேஷம் அஞ்ஞானிகளுக்கு எழுதப்பட்டதென்று தெளிவாகின்றது.

நசரேத்தார்:— (Lower) கீழ்க்கலிலேயாவின் ஒருசிறுநகரம். கலிலேயாக் கடலுக்கும் மத்தியதரைக் கடலுக்கும் இடையில். மூன்றாம் சுவிசேஷத்தில் நசரேத்தாரைப்பற்றி 4 இடங்களில் குறிப்புகள் உண்டு. அதாவது:—

i. 1:26: 'கபிரியேல்' என்னும் தேவதூதன் கலிலேயா நாட்டிலுள்ள நசரேத்தாருக்குச் சருவேசுரால் அனுப்பப்பட்டு...

ii. 2:4:— "சூசையப்பர்... மரியம்மாளோடு... கலிலேயாவிலுள்ள நசரேத்தைவிட்டு..."

iii. 2:39:— "அவர்கள் சகலத்தையும் நிறைவேற்றினபின்பு கலிலேயாவிலுள்ள நசரேத்தென்னும் தங்கள் ஊருக்குத் திரும்பிப்போனார்கள்."

vi. 4:29:— "அவரை ஊருக்குப் புறம்பேதள்ளி தங்கள் ஊர் கட்டப்பட்டிருந்த மலையின் உச்சியிலிருந்து அவரைத் தலைகீழாகத் தள்ளிவிடும்படி அவ்விடம் மட்டும் அவரைக் கொண்டுபோனார்கள். நசரேத்தார் ஒருசிறு மலையின் தெற்குச்சரிவில் கட்டப்பட்டிருந்தது.

27. ஒரு கன்னிகையிடத்தில் வந்தார்:— அர்ச். மத்தேயு, அர்ச். கன்னிமரியம்மாளுக்கு கபிரியேல் என்னும் தேவதூதன் தரிசனமாதைப்பற்றி எழுதவில்லை. ஆனால், அர்ச். சூசையப்பருக்குத் தேவதூதன் நித்திரையிற்பேறியதைப்பற்றியும் யேசுநாதர் ஒரு கன்னிகையிடமிருந்து பிறந்ததைப்பற்றியும் எழுதியிருக்கிறார். (மத்தேயு:— 1:20; 22, 23)

திரு. யோசேப்

வ. தேவசகாயம் அவர்களின்
தேகவியோகம்

காலஞ்சென்ற தேவசகாயம் அவர்கள் அச்சுவேலியைச் செனப்பதியாகக் கொண்டவர். யாழ்ப்பாணம், சம்பத்திரிசியார் கல்லூரியில் கல்விபயின்ற இவர் 35 ஆண்டுகளாகக் கொழும்பு, கொம்மேர்ஷல் கம்பெனியில் சீரானதொண்டாற்றி வந்து, இளைப்பாற்றி வேதனம்பெற்ற யாழ்ப்பாணம் தமது இல்லத்தில் அமைதியானவாழ்க்கை நடாத்திவந்தார். கடந்த மூன்றுமாதங்களாக மகோதரகோயால் பீடிக்கப்பட்டிருந்து நகரின் திறமையாய்ந்த வைத்தியர்களினால் சிகிச்சைசெய்யப்பெற்றும் குணமுறாது சென்ற 23-ந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை இரவு 8 மணிக்குப் பரமபதம் அடைந்தார்.

இவர் பிதாவழியிலே வட்டுக்கோட்டை வைசியகுலதிலகரான விசுவஉடையாரின் பீட்டனான வ. சகாயம்பிள்ளை அவர்களின் ஏகபுத்திரன். மாதாவழியால் "மேலவர் புகழும் மடப்பளியாரோ" மானியம்பதியைக்குலபதியாய்க்கொண்டவாரி ஆராய்ச்சியாரின் பீட்டியும், தில்லையம்பல உடையாரினது பேத்தியுமான ஆரோக்கிய அம்மாளின் புதல்வர். யாழ்ப்பாண தேவசகாயம், பிறர்சிறேகம், நடுநீதி, பொறுமை முதலிய சகுணங்களால் விளங்கியிருந்தவரும், இளவாலையில் வில்லவரமுதலி அடித்தோன்றலாயவருமான காலஞ்சென்ற அதிரியாம்பிள்ளை ஆராச்சியாரின் கனிஷ்டபுதல்வியாகிய அன்னத்தை விவாகஞ்செய்த அடக்கமான, அமைதியான இல்லைவாழ்வு நடாத்திவந்தார். இவரை அறிந்த எவரும் இவரிலே சிறந்துவிளங்கிய பரிமளிப்பான சகுணபூஷணங்களால் அவரிலே பெரிதும் அன்புயாராட்டிவந்தனர். யாழ்ப்பாண உத்தியானத்திலே எட்டுக்குருப்பிரசாதிகள் இவரதுகிட்டின உறவினராய் உள். பரிமேலர் கு. அருளானந்தம் அவர்களும், காலஞ்சென்ற வண. சூ. ஆசீர்வாதம் சுவாமிகளும், வண. எஸ். ஜே. வேதநாயகம் சுவாமிகளும் இவரின் நெருங்கிய சகோதரர்களாவர்.

இவரின் பிரதானவல்லமானது திராவிட மதம்தொடர் புலன்குழ, குரவர் கள், குழப்பிரசாரகர் சீர்தம் தக்க

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
In the matter of the intestate estate of Santhiapillai Amirthanather of Mathakal.

Deceased.
Amirthanather Santhiapillai of Mathakal.
Petitioner.
No. 1086/Testy.

Vs.
Philippu Aseervathem of Mathakal.
Respondent.

This matter coming on for desposal before V. M. Coomaraswamy Esquire, Acting District Judge of Jaffna on the 17th day of January 1962 in the presence of Mr. S. Tirunavukkarasu Proctor for Petitioner and the affidavit and petition of the Petitioner dated 17th January 1962 having been read:

It is ordered that the Petitioner be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration over the estate of the deceased as son and heir and that such letters accordingly issued to him unless the Respondent abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 28th day of February 1962 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 17th day of January 1962.

Sgd. C. Thanabalasingam,
District Judge, Jaffna.
28-2-62. Time to show cause extended till 16-3-62.

Sgd. V. M. Coomaraswamy,
D. J.
16-3-62. Time to show cause is extended till 11th May 1962.

Sgd. N. Sivagnanasundram,
D. J.

சங்கீதம் பாடிச்செல்ல மோட்டர் இரத்தில் கொஞ்சேஞ்சிமாதா சேமக்காலையை அடைந்தது. இவரை இழந்து தயருடும் பாரியார், உறவினர், நண்பர்களுடன் நாமும் அஞ்சலிப்படுகின்றோம் சமாதானத்தில் இளைப்பாறுவாராக!

தமிழ்த்தொண்டு இதழ்

மொழிபெயர்ப்பு விமர்சனக் கட்டுரை - இல 1.

அரசகரும மொழி அலுவலக

வெளியீட்டுக்களை தரும்

விசித்திர மொழிபெயர்ப்பு

[வித்துவான் டி. மே. யோ. வேதநாயகம், B. A.]

தினசரி ஒன்றில் நண்பர்கள் சிவர்பாட்சை வினாத்தாள்களின் மொழிபெயர்ப்புகளைப்பற்றியோ, அரசகரும மொழித் திணைக்களத்தின் மொழிபெயர்ப்புகளைப்பற்றியோ நடுநிலையில் நின்று ஆராய்ந்து, வெளியிட்ட கருத்துகளுக்குத் தமிழ்கூறு நல்லுலகம் கடப்பாடுடையது. வாலாற்று நூல்களின் மொழிபெயர்ப்புகளை விமர்சனம் செய்யுமிடத்தும், இலக்கிய ஆராய்ச்சி போலக் "குணம் நாடிக்குற்றமும் நாடி அவற்றுள் மிகை நாடி மிக்க கொளல்" என்ற அளவைப் பயன்படுத்தினால் அரசகரும மொழித் திணைக்கள வெளியீடுகளில் ஒன்றான "பிரித்தானியாவின் புதிய அடிப்படை வரலாறு" என்ற நூல் பெரிதும் ஏமாற்றத்தை அளிக்கின்றது.

இந்த மொழிபெயர்ப்பு நூலில் மூன்று பிரதான குற்றங்கள் காணப்படுகின்றன. (1) திசைமொழியிலுள்ள மக்கட் பெயர்கள், நாட்டுப் பெயர்கள் முதலியன தெளிவற்ற வகையில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டுள்ளன. (2) அரசியற்கலைச் சொற்கள் பல மலைப்

புக்கிடந்தரும் வகையில் ஆக்கப்பட்டுள்ளன. (3) இலக்கண வழக்கள் - புணர்ச்சி, மரபு, வாக்கியப் பொருத்தம் என்பனவற்றில், மலிந்து காணப்படுகின்றன. இக்குற்றங்களை வெவ்வேறு கட்டுரைகளில் விரிவாக ஆராயலாம் என எண்ணுகின்றேன்.

இக்கட்டுரையில் திசைமொழிகளின் உள்ள பெயர்கள் அடைந்துள்ள மாற்றங்களைக் காண்போம். வடஎழுத்துக்களின் தம் தமிழை எழுத வேண்டுமென்ற ஓர் இயக்கம் தமிழர் சிலரிடமுண்டு. அதனை நாம்வரவேற்கிறோம். 18ஆம், 19ஆம் நூற்றாண்டுகளில் வாழ்ந்த கீழ்த்தவ எழுத்தாளர் திசை மொழிப்பெயர்களை வடஎழுத்துக் கலவாமல் தமிழ் உருவம் அளித்து அழகாக எழுதி வந்திருக்கிறார்கள் என்பதைக் கத்தோலிக்க தமிழ் இலக்கியங்களில் பயிற்சியுள்ள எவரும் அறிவர். ஆனால், பிற்பட்ட காலங்களில், சில வட எழுத்துக்களைச் சேர்த்து எழுத வேண்டுமென்ற இயக்கம், தமிழகத்திலும், எழுத்திலும் பரவி ஆட்சிபெற்றுவிட்டது. இவ்வாறு வட

எழுத்துக்களைச் சேர்த்து எழுதுவதை ஒழிக்க வேண்டுமானால் தமிழியக்கங்கள் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு முடிவுக்கு வருதலே நல்லது அரசகரும மொழித் திணைக்களத்தாரின் தமிழ்ப்பற்றும் பாராட்டுக்குரியதே. எனினும் வழக்கிலுள்ள திசைச்சொற்களின் இடப்பெயரையோ, மக்கட்பெயரையோ முற்றுஞ்சிதைத்தல் உகர்த்தல், எடுத்துக்காட்டாகச் சிலவற்றைக் காண்போம்.

தமிழில் மொழிக்கு முதலில்வரும் எழுத்துக்களைத் தொல்காப்பியம், நன்னூல் முதலிய இலக்கணங்கள் தந்திருப்பது மெய்யே. ஆயின் இவ்விதிகள் தமிழுக்குச் சொல்லப்பட்டனவேயன்றி, வடமொழிச் சொற்களுக்காவது, திசை மொழிச் சொற்களுக்காவது அமைத்தனவல்ல என்பதை நாம் மறந்துவிடுதல் கூடாது. எனவே, Stuarts என்ற சொல்லை "ஸ்தூவாட்ஸ்" என்றே "இற்றுவாட்சு" என்றே எழுதுவதில் தவறென்று மில்லை. "சதுவாட்டு" என்றும், Scotlandஐ "சுகதலந்து" என்றும் எழுதவேண்டிய அவசியம் என்ன? இவ்வாறே தமிழ் எழுத்துக்களெல்லாம் மொழிக்கு இயதியில் வாராணசு காரணத்தால் George (யோட்சு) என்ற பெயரைச் "சோச்சு" என்றே "சோர்ச்சு" என்றே எழுதுவது நகைப்பை விளைவிக்கின்றது. Edward என்ற பெயர் "எட்டுவேட்டு" ஆகவும், Pitt என்ற பெயர் "பிற்று" ஆகவும் காட்சியளிக்கின்றன. திசைச்சொற்களில் பல ஸ் என்ற ஒலியைத் தொடக்கமாக உடையனவாதலால், அவற்றைத் தமிழில் எப்படி எழுதுவது என்றவினா எழலாம். வடஎழுத்தைப் பயன்படுத்தல் விலக்கப்பட வேண்டுமாயின் கிட்டிய ஒலிக்குரியையுடைய தமிழ் எழுத்துக்களைப் பயன்படுத்தலாமன்றோ? எடுத்துக் காட்டாக ஸ்பெயின் என்ற நாடு ஸ்பா

னியா என்றும் வழங்கப்படுகின்றது. அதனை "இசுப்பானியா" என்றே "இப்பானியா" என்றே எழுதினால் உண்டாகும் தீமை என்ன? அதை விடுத்துச் "சுப்பின்" என்றெழுதினால் விளங்க முடியுமா? ஸ்தூவாட்ஸ் என்ற சொல்லைச் "சதுவாட்டுகள்" என்றால் எவரால் புரிந்து கொள்ள முடியும்? "இற்றுவாட்சு" என்றெழுதினால் திசைச்சொல்லின் சாயல் படிந்திருக்கவில்லையா? அவுத்திரேலியா, ஓசுத்திரேலியா என எழுதப்பட வேண்டிய தில்லை. நூறுண்டுக்குமேல் இச்சொற்கள் தமிழ் நூல்களில் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. தமிழைத் தாய்மை செய்கிறோம் என இவ்வகைப் பெரும் புரட்சியை அரசகரும மொழித்திணைக்களத்தார் செய்ய முற்படுவாராயின் ஆங்கில அறிவற்ற தமிழ் ஆசிரியர்களும், மாணவர்களும் பெரிதும் இடர்ப்பெயர் என்பது திணைம்.

மேற்படி அலுவலகத்தார் ஆண்டுள்ள சில சொற்களையும் அதற்கிடான ஆங்கிலச் சொற்களையும் விளங்கக் கூடிய முறையில் அவற்றை எப்படித் தமிழில் எழுதலாமென்பதையும் கீழே நிரப்பித்தித் தருகின்றோம்; தகவு, தகவின்மையை வாசகர்களே தீர்மானிப்பார்களாக. ஒரு மொழிச்சொல்லை வேறுமொழியில் எழுதும்போது மூல மொழியின் உச்சரிப்பு பிழைபடாமலிருக்க எப்பொழுதும் எழுதமுடியாத என்ற உண்மையை உணரத்தவறக் கூடாது. "எடுத்துக்காட்டாகத் தமிழ்" என்ற இனிய சொல் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்படும்போது Tamil யின் ஆகிறது. தமிழர்களின் பலர் கூச்சமின்றி அவ்வாறே ஒலித்தும் வருகிறார்கள். மொழிபெயர்ப்பாளர் தமது பணியாகிய மொழிபெயர்ப்பை விடுத்துச் சொல்லாராய்ச்சியிலும் இறங்கினால் கடாவிய ஆப்பைப் பிடுங்கிய சூங்கின் கதையாகவன்றே முடியும்.

தேம்பாவணி - நாட்டுப்படலம்

விளக்கவுரை

மருதநிலக் காட்சிகள்

—: வித்துவான் ச. சி. சூரனப்பிரகாசம்:—

12. கூர்வி னைத்தரும் குருவிதி போன்றென்று கோடி நீர்வி னைத்தநெல் நீரம்பென வித்தினர் இரட்ட ஏர்வி னைத்தபல் கடைச்சியர் குரவைபா டியல்பால் தேர்வி னைத்தவோர் சிறப்பெயும் விழாவணி போன்றே.

(இ-ள்) மிகுந்த அருள் நிறைந்த குருக்கள் விதிக்கும் ஆசிமொழிபோல, நீர் விளைவித்த ஒரு நெண்மணியே கோடிக்கணக்கான நெண்மணிகளாக விளையக்கடவது என்று கூறி விதைப்பவர்களாகிய உழவர்கள் மங்கல வாழ்த்தொலி செய்வதினாலும், அப்பொழுது அழகிய பற்களையுடைய உழத்தியர்கள் களிப்பு மிகுதியினால் குரவைக் கூத்தாடுகின்றதினாலும் அவ்வயலிடமெங்கும் தேர்இழுத்துக் கொண்டாடும் சிறந்த தேர்த் திருவிழாவை ஒத்திருந்தது.

குருமொழியாவது அருளிக் கூறினும், வெகுண்டு கூறினும் அவ்வப்பயனைப் பயந்தேவிடும் நிறைமொழியாகும். குருவின் ஆசிமொழி ஒன்றே கோடானுகோடி நற்பயன்களைத் தருவதுபோல, விதை விதைப்பவர்கள் ஒரு நெண்மணி கோடி நெண்மணியாக விளையக்கடவது என்று கூறி நெல் விதைப்பார்கள். அவ்வாறு அந்நாட்டு வயல்களிலெல்லாம் விதை விதைப்பவர்களின் வாழ்த்தொலி முழங்கும்.

உழவுதினம், களைகட்டுத்தினம், அருவிவெட்டுத்தினம், சூடடிக்குத்தினம் ஆகிய மருதநில மங்கள தினங்களில் கடைச்சியர் குரவைக்கூத்தாடிக் களிப்பர்.

இவ்வாறு உழுது விதைக்குந் தினத்தில் விதைப்போரின் மங்கல ஒலியும், கடைச்சியரின் குரவைக்கூத்து ஆரவாரமும் அந்த மருதநிலம் முழுவதிலும் நிறைந்திருந்தமையால் அது தேரிழுக்குந் திருவிழாக் கொண்டாட்டம் போன்றிருந்தது.

"சேறமை செயுவினுட் செந்நெல் வாண்முளை வீடுறெடு விளைகெனத் தொழுது வித்துவாரர்" — சீவக. 45.

"களனியிற் செந்நெல் வியப்பொடும் வாழ்கென வித்தும்" — கூர்ம, சூரிணமா 40.

"குண்டலம் வெயில்விசக் குரவைகள் புரிவாரும்" — கம்பரா, கடி. 28. என்றார் சிறரும்.

13. நோக்க இன்புளம் துகாவொண் முளையோ டம்பல் நீக்க லாதெலா நீர்மலர் களையெனக் கட்டல் ஆக்க மாக்கினும் அறழிந் தாவது கேடென்(று) ஊக்க மாண்பினர் ஒருங்கவை ஒழிக்குதல் போன்றே.

(இ-ள்) தாமரை, அல்லி முதலிய நீர் மலர்கள் எல்லாம் பார்த்த பொழுதே இன்பத் தருவனவாயினும் அவற்றை உழவர்கள் பயிர்க்களை என்றே பிடுங்கி எறிதல் எத்தன்மையதெனில், பாவத்தால் உண்டாகும் பொருள்கள்

தமிழ் காண்பெயரும் சொற்கள்	ஆ. சொ.	வடஎழுத்துக்களத்தோடு இணக்கமில்லாத பிற்பற்றியோ தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு	வட எழுத்தின் தமிழ் பெயர்ப்பு
சதுவாட்டுகள்	Stuarts	ஸ்தூவாட்சுகள்	இற்றுவாட்சுகள்
சுகதலந்து	Scotland	ஸ்கொதலாந்து	இசுக்கொதலாந்து
சோச்சுகள்	Georges	ஜோட்சுகள்	யோட்சுகள்
உவாற்போல்	Walpole	வல்ப்போல்	வாற்போல்
உவெசலி	Wesley	வெஸ்லி	வெசலி
எட்டுவேட்டு	Edward	எற்தவேட்	எற்தவேட்டு
சோல்குபரி	Salisbury	சலிஸ்பரி	சலிசுபரி
ஓசுத்திரேலியா	Australia	அவுத்திரேலியா	அவுத்திரேலியா

இவ்வகையில் பல சொற்கள் காணப்படுகின்றன. பிற, யோட்சு என எழுதினால் வேற்றுமைப்படுத்துவது எப்படி என ஒரு வினா கேட்கப்படலாம். (பிற என்பவரை) இதுபோன்று, என்பவள் முதலியவற்றைச் சேர்த்து வேற்றுமைப்படுத்தலாம். [மறு கட்டுரையில், ஆளப்பட்டுள்ள கலைச்சொற்கள் சிலவற்றை ஆராய்வோம்.]

மிகுந்த செல்வத்தைப் பெருக்கினும் மன உறுதி படைத்த மேலோர் மறவழியால் வந்த அப்பொருள்கள் முழுவதையும் கேடென்று கருதி நீக்குதலை ஒத்திருந்தது. மெய்யுணர்வு வாய்க்கப்பெற்ற மேலோர் அற வழியால் வரும் பொருளையே பொருளென மதிப்பர். அன்றி, மறவழியால் வரும் பொருளைக் கேடெனவே மதிப்பர். ஆதலின், அவற்றால் பாவமுண்டாகுமென அருளி, அவற்றை வெறுத்து ஒதுக்குவர். அதுபோலவே உழவர்களும் தாமரை, அல்லி முதலிய நீர்மலர்கள் பார்வைக்கு எவ்வளவு அழகாய் இருப்பினும் அவை நெற்பயிருக்குத் திங்குசெய்தலின், களையெனவே கருதிப் பிடுங்கி எறிந்து விடுவர் (எ-று). இது தொழிலும் பயனும் பற்றிய உவமை.

மறவழியால் வரும் பொருள்கள் ஆதாயத்தருதல் உவமானம். தாமரை, அல்லி முதலிய நீர்ப்பூக்கள் பார்வைக்கு அழகாயிருத்தல் உவமேயம். பாவத்தால் வரும் பொருள்களால் மக்களுக்கு வருவ் கேட்டைக் கருதி மேலோர் அவற்றை ஒழித்தல் உவமானம். தாமரை முதலிய நீர்ப்பூக்களால் நெற்பயிருக்கு வருவ் கேட்டைக் கருதி உழவர்கள் அவற்றைக் களைந்தெறித்தல் உவமேயம். உள்ளம் இன்பம் துக்கத்தும், அவற்றால் கேடுண்டாதலும் பொதுத் தன்மைகள்.

"நன்றே தரினும் நடுகிண்தாம் ஆக்கத்தை அன்றே ஒழியவிடல்" — திருக்குறள் 113. என்றார் திருவள்ளுவர்.

[2-ம் பக்கம் பார்க்க]

உல்லாசவேளை

நமது திருபர் அமலன்

பேசும் பேரை

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பாதுகாவலர்கள்

- கிழவியும் குமரனும்
- துப்பறியும் திருபர்
- அன்னையின் தாழை
- பாப்புவின் வர்த்திகள்
- முந்திய சங்கங்கள்
- எமது கடமை

அம்மா: இன்றைக்கு முதலில் நான் தான் ஒருசெய்தியைச் சொல்லப்போகிறேன். டென்மார்க்கிலே நூறு வருஷத்து சென்ற ஒரு கிழவி இருக்கிறாளாம். அவள் தினசரி பூசை தவறமாட்டாளாம். காலை ஐந்தரைமணிக்கெல்லாம் எழுந்து பூசைக்குச் செல்வாளாம். நாற்பதாவது வருஷத்தின் அவள் கத்தோலிக்கமதத்தில் சேர்ந்தாள். அது மட்டுமா 58-ம் ஆண்டில் பாப்பாண்டவரைத் தெரிவுசெய்தார்கள்ல்லவா? அப்போது அருளப்ப பாப்பாண்டவருக்கு 77 வயது. இரத்தகிழவி அந்தச் சங்கதியைக் கேள்விப்பட்டவுடன் இளந்தாரியான ஒருவர் பாப்பாண்டவராகிவிட்டார் என்று சந்தோஷப்பட்டாளாம்.

பெரியண்ணை: அம்மாவும் இங்குள்ள பத்திரிகையை யெல்லாம் புரட்ட ஆரம்பித்துவிட்டாள்வா என்ன?

அன்ரன்: அம்மாவின் இரகசியம் எனக்குத் தெரியும். இன்று ஆசிரிய கலாசாலையில் சின்னண்ணைவைப் பார்க்கப்போயிருந்தாள். அவர் சொல்லியிருப்பார் இந்த அதிசயசெய்தியை.

கார்மொலா: ஏன் பெரியண்ணை திருச்சபையில் ஒவ்வொரு துறைக்கும் ஒரு புனிதரைப் பாதுகாவலராக நியமித்திருக்கிறார்களே! அப்புனிதர்கள் அத்துறைகளில் வல்லுனர்களாக விளங்கியிருந்தோரா?

பெரியண்ணை: நல்ல கேள்வி இது. பொதுவாக அதே துறையில் வல்லுனராக விளங்கியிருந்தோரைத்தான் நியமித்திருக்கிறார்களெனினும் சில சந்தர்ப்பங்களில் அத்துறைக்குச் சம்பந்தமில்லாத சிலரையும் பாதுகாவலர்களாகியுள்ளார்கள். காரணம் சம்பந்தப்பட்ட புனிதர்களின் அத்துறைக்கான சேவையாகும்.

அக்ஸ்ரின்: அற்புதவாத் தான அந்தோனியர்கள் வர்களைக் காட்டிக் கொடுத்துப் பிரபல துப்பறியும் திருபராக விளங்குகிறார். ஆயினும், தம்வாழ்நாளில் அந்தோனிமுனித்திரர் துப்பறியும் சம்பந்தமாகச் சிரத்தையெடுத்தவரல்ல அவருக்கு இந்த முக்கியத்துவம் கிடைத்தது அவர் இறந்த இருதாற்றாண்டுகளுக்குப் பின்னரேயாகும்.

நிர்மலா: அந்தோனியர் அப்பம் தொடங்கிய வரலாற்றிலிருந்தா?

அக்ஸ்ரின்: அந்நிகழ்ச்சி வேறு. அக்காலத்தில் ஐரோப்பாவிலிருந்து ஓர் நங்கை கிழக்கிந்திய தீவுகளில் கடமை யாற்றிய தன்கணவனுக்கு லிக்கிதமொன்றை அனுப்பினாள். கடற்பிரயாணம் பல மாதங்கள் எடுக்கும் காலம் அது. கொள்ளைக்காரர் உபத்திரவம் வேறு. எனவே தான் அனுப்பிய அம்முக்கிய லிக்கிதம் பாதுகாப்பாகப் போய்ச்சேர வேண்டுமென அற்புதவாத் தரைப் பிரார்த்தித்தாள் மங்கை. கடிதம் பாதுகாப்பாகச் சென்றது. தனது நன்றியறிதலைக் காட்டுமுகமாக இந்நிகழ்ச்சியைப் பிரபலப்படுத்தினாள் அப்பெண். அதிலிருந்து விசுவாசிகள் பாதுகாப்பு, காணாமற்போன பொருட்களைக் கண்டடைதல் என்பவற்றிற்கு இப்புனிதரை வேண்டிக்கொள்ள ஆரம்பித்தார்கள்.

அப்பா: அந்தோனி முனியோரின் ஆலயங்கள் எங்கெங்கு காணப்படுகின்றனவோ அங்கெல்லாம் செவ்வாய்க்கிழமைகளும் பிரார்த்தனை செய்வோரின் கூட்டங்களைத் தான் காண்கிறோம்.

பெரியண்ணை: ஆயின், எங்கள் நாட்டில் தாய்க்குலத்தோர் தங்களுக்குப் பாதுகாப்பாளரான புனிதரைப் பற்றி அதிகம் அக்கறை காட்டுவதில்லை. மேல்நாடுகளில் பிரசவதாய்மாரும், சிசுக்களின் அன்னையரும் தங்கட்கெனத் திருச்சபையால் பாதுகாவலராக நியமிக்கப்

பட்டுள்ள புனித ஜெராட்டின் மூலம் ஏராளமான சகாயங்களை அடைந்து கொள்கிறார்கள்.

அக்ஸ்ரின்: சிலவாரங்களுக்கு முன்னர் பாதுகாவலனில் இப்புனிதர்பற்றி ஒரு சம்பவத்தைப் படித்ததாக நினைவிருக்கிறது.

அன்ரன்: உங்களுக்குப் படித்ததாக மட்டும்தான் நினைவிருக்கிறது. நான் ஒவ்வொரு 'இருளில் ஒளி' பகுதியையும் பத்திரப்படுத்தி வருகிறேன். இரண்டாவது இலக்க 'இருளில் ஒளி' நிகழ்ச்சியில் புனித ஜெராட்டின் மூலம் பிரசவத்தை எதிர்நோக்கிய அன்னையான மைட்டைத் தமைப்பிற்கு குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

அக்ஸ்ரின்: பத்திரிகைகளில் வெளியாகும் இவ்வித சுவையான நிகழ்ச்சிகளைப் பத்திரப்படுத்தி வருதல் மிகநல்ல தோர் கருமம். அன்ரனின் செய்கையைக் கேட்க மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

நிர்மலா: புனிதர் ஜெராட் பிரசவ வைத்திய திருபரோ?

பெரியண்ணை: அந்தச் சம்பவம் பற்றியே விபரிக்கத்தொடங்கினேன். பிரசவ அன்னையருக்குப் பாதுகாவலராக நியமிக்கப்பட்டவர் முதலாவதாக ஒரு பெண்ணல்ல; தாதியல்ல; இரண்டாவதாக மருத்துவ திருபரல்ல.

அப்பா: அந்தோனியாரைப்போல இவரும் தற்செயலாக ஏற்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் காரணமாக இப்பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்டாரோ?

பெரியண்ணை: ஆம், ஒரு தினம் புனிதர் ஜெராட் ஒரு குடும்பத்துக்குச் சென்று மதவிசாரணை நடத்திவிட்டு வெளியேறினார். அக்குடும்பத்தில் ஆக இரண்டாய் புதல்வி புனிதரது கைக்குட்டை கிழே கிடப்பதை அவதானித்தாள். எனவே, அதை எடுத்துக்கொண்டு புனிதரை நோக்கி ஓடினாள். புனிதர் அச்சிறுமிக்கு நன்றி தெரிவித்தபின் இத்துவாலையை எனது நினைவுக்காக வைத்துக்கொள். சிலசமயம் உனக்கு உதவக்கூடும் எனக் கூறியனுப்பினார். இச்சிறுமி வளர்ந்து திருமணம் செய்து கொண்டாள். அவளது முதலாவது பிரசவம் மிகப்பயங்கரமானதாக விருந்தது. மருத்துவர்களும் நம்பிக்கையிழந்தனர். அந்நங்கை தான் பத்திரப்படுத்தி வைத்திருந்த துவாலையைக் கொண்டுவரத் சொல்லி நம்பிக்கையுடன் தனது உதரத்தில் அத்துவாலையால் பலதடவைகள் தடவிக்கொண்டாள். சிறிதுநேரத்தின்பின்னர் எவ்வித இன்னலும் இன்றிப் பிரசவம் நடந்தேறியது. இந்நிகழ்ச்சியிலிருந்து பிரசவ அன்னையர்கள் இப்புனிதர்மேல் பக்திகொள்ள ஆரம்பித்தனர். பின்னர் திருச்சபையும் இப்பக்தியை அங்கீகரித்தது.

அம்மா: இப்போது சிலவாரங்களாகப் பாப்பாண்டவரைப் பற்றி நீங்கள் எதுவுமே பேசுவதில்லையே.

அக்ஸ்ரின்: ஒரு நல்ல செய்தி சொல்கிறேன். ஒவ்வொரு வருடமும் காணிக்கைமாத திருநாளில் மெழுகுவர்த்திகளை ஆசீர்வதிப்பார்களல்லவா? பாப்பாசரும் பெருந்தொகையான வர்த்திகளை ஆசீர்வதிப்பார். பின்னர் அவற்றைத் தமது அன்பளிப்பாகப் பலதேசங்கட்கும் அனுப்பிவைப்பார். இம்முறை மூன்று முக்கிய நிகழ்ச்சிகளை நினைவுகூரும் இடங்கட்கே வர்த்திகளை அனுப்பிவைத்துள்ளார்.

அப்பா: என்னென்ன சம்பவங்கள் அவை?

அக்ஸ்ரின்: இதுவரையில் என் பத்திரிகை நேசங்கள் நம்மால் புனிதர்பதவிக்கு உயர்த்தப்பட்டோர் வாழ்

த தேசங்கள், இதற்கு முன்னர் திருச்சபையின் பொதுச்சங்கங்கள் கூடிய தேசங்கள் என்பன அவை.

அன்ரன்: பாப்பாசருடன் சம்பந்தப்பட்ட தேசங்களை நான்கு குகிறேன். இத்தாலியில் பேர்கமோ, பல்கேரியாவில் சோபியா, மற்றும் அடென்ஸ், இஸ்தான்புள்.

கார்மொலா: அவர் பிரதிநிதியாகவும், பிதாப்பிதாவாகவும் கடமையாற்றின இடங்கள் வெனிஸ், பாரிஸ் இரண்டையும் விட்டுவிட்டாயே.

நிர்மலா: எங்கள் பாப்புவின் காலத்தில் புனிதர்களாவும் பெற்றோர் பலர் உண்டு. குறிப்பாக, சீயெஸ்ரெசாள்ஸ், வலன்சியாவைச் சேர்ந்த யோண்டேறிபொரா, மொன்ரீலைச் சேர்ந்த மார்க்குரிட்டோ என்பவர்களைக் கூறலாம்.

அக்ஸ்ரின்: இதற்கு முன்னர் திருச்சபையின் பொதுச்சங்கங்கள் நடந்த இடங்களைக் கூறுங்கள் பார்ப்போம்.

அன்சொலா: நியேசா, கொன்ஸ்தாந்தினோப்பிள் (இஸ்தான்புள்), எபேசஸ் இவை தருக்கியில்.

நிர்மலா: முதலாவது வத்திக்கான் சங்கம் வத்திக்கானில். மற்றவை ரோம், லேனிஸ், வியன்னா, கொன்ஸ்தான்புள், புளோரன்ஸ், ரொமன் ஆகிய இடங்களில் நடைபெற்றன.

அம்மா: இப்போது நடக்கப்போவது இரண்டாம் வத்திக்கான் சங்கம் தானே. அப்படியானால் இதற்கு முன்னர் ஒரேயொரு சங்கமல்லவா நடந்திருக்க வேண்டும்?

அப்பா: இப்படிப்பட்ட இரத்தச்சங்கம் சம்பந்தமாக இடர்ப்புகின்றார்கள். வத்திக்கானில் கூடிய சங்கத்தையே முதலாவது சங்கமென அழைக்கின்றனர். பல வசதிகளையும் முன்னிட்டு முற்காலத்தில் வேறுபல இடங்களிலும் நடத்தப்பட்ட சங்கங்கள் அவ்விடங்களின் பெயர்களைத் தாங்குகின்றன. முன்னர் ஒரு சங்கம் வத்திக்கானில் நடந்ததால் இப்போது நடைபெறப்போவது இரண்டாவது வத்திக்கான் சங்கமென அழைக்கப்படுகிறது.

அன்ரன்: இந்த வர்த்திகளை என்ன செய்வார்கள்?

பெரியண்ணை: இவைகளைச் சம்பந்தப்பட்ட இடங்களிலுள்ள பிரதான ஆலயங்களிலிருந்து திவ்விய பூசை, மற்றும் பிரதான சடங்குகளின் போது எரியவைப்பார்கள். பாப்புவின் கருத்தக்காக வேண்டி தல்களும் நடைபெறும். ஒவ்வொரு வர்த்தியும் நாடிலுயரமானது. பாப்புவின் கொடிகளாலும், சின்னங்களாலும் நேர்த்தியாய் அலங்கரித்துள்ளார்கள். ஒரு பத்திரிகையில் ஆயிரொருவர் கையில் வர்த்தியை வைத்திருக்கும்படம் பிரசுரிக்கப்பட்டிருந்ததைக் கண்டேன்.

அப்பா: இன்றைய பாப்பாசரின் கருத்தும், இலட்சியமும் நடக்கப்போகும் பொதுச்சங்கத்திலேயே அதிகமாக முனைந்துள்ளன. அவரின் அபிலாசைகள் பூர்த்தியாகும்படி வேண்டிக்கொள்வது கத்தோலிக்கர் ஒவ்வொரு வரினதும் கடமையாகும்.

நன்றித்துதி

பிறேநகர் திவ்விய யேசுபாலனின் அனுக்கிரகத்தினால் நான்கேட்டாரியம் கிடைக்கப்பெற்றேன். அதற்கு நன்றியாக இதைப் பிரசுரிக்கிறேன். திவ்விய

கட்டளைகளும் கத்தோலிக்கரும்

கத்தோலிக்க பிரசாரங்களை இலவசமாகப் பரப்புவதும் நண்பரொருவருடன் பேசிக்கொண்டிருந்தேன். தமக்கு வந்த கடிதமொன்றை எனக்குக் காட்டினார் நண்பர். அக்கடிதத்தில் சில பகுதிகளை மட்டும் இங்கு தருகின்றேன்.

நான் ஒரு கத்தோலிக்கன். ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் பூசைக்குப் போகிறேன். வெள்ளிக்கிழமைகளில் மாமி சம்பாபிடுகிறேன். என் மனம்போன படி நடப்பதில் எண்ணிக்கொண்டவன். சில தினங்களாக எனது முறைகளில் ஓரளவு வெறுப்பைக் காண்கிறேன். அவ்வெறுப்பு நீங்கள் அனுப்பும் கத்தோலிக்க பத்திரிகைகளால் ஏற்பட்டதாயிருக்கலாம். தொடர்ந்து அனுப்புவீர்கள். அவை எனது வழியா அல்லது திருச்சபையின் வழியா சிறந்ததென யான் நிச்சயிக்க உதவும்.

இவ்விதம் எழுதியவர் ஒரு சாதாரண நபர் அல்ல. நல்ல வருமானமுடைய நன்கு கற்றறிந்த கத்தோலிக்கர். இந்த நண்பர் திருச்சபையின் வழியே சிறந்ததென ஒரு முடிவுக்கு வருமாறு வேண்டிக் கொள்வோம். கத்தோலிக்க பிரசாரங்கள் வழிதவறிச் செல்லும் கத்தோலிக்கர்களிடையே நல்ல சேவையைச் செய்யக்கூடும் என்பதற்கு இச்சிறு சம்பவம் ஓர் எடுத்துக்காட்டல்லவா?

பாவங்களையும் அர்ப்பணி

புனிதர்களின் வரலாற்றிலிருந்து சுவையான நிகழ்ச்சிகளை நாம் தருவதைப் பலர் வரவேற்றிருக்கின்றார்கள். எம்மாலியன் நவரை இப்பகுதியில் அவ்வித சம்பவங்களைத் தருவதற்கு முயற்சிப்போம்.

நத்தால் இரவு. அத்துறையிக்கு முன்னால் பாலகயேசு காட்சி தந்தார். இன்று எனது பிறந்த தினம் அல்லவா? எனக்கு என்ன பரிசு தரப்போகிறது என சின்னயேசு கேட்டார். எனது இருதயத்தை மகிழ்ச்சியுடன் தருவேன் என்றார் துறவி. நல்லதுதான், ஆயினும் போதாது. இன்னும் ஏதாவது கொடு என்றார் திவ்விய பாலகன். எனது இருதயத்திலிருந்து எழும் நல்லெண்ணங்கள், வேண்டிதல்கள் எல்லாவற்றையும் அர்ப்பணிக்கிறேன். அதுவும் காணாது; இன்னும் ஏதாவது கொடு.

என்னை முழுவதும் உமக்கு அர்ப்பணிக்கிறேன்.

போதாது. இன்னமும் நீ சில காரியங்களை வைத்திருக்கிறாய். அவைகளையும் தா.

துறவி பொறுமையை இழந்தவரானார். சின்ன யேசுவே, என்னிடம் எதுவும் இல்லையே எனத்துயரத்துடன் முறையிட்டார்.

உனது பாவச்சமையை எனக்கு அர்ப்பணிக்கவில்லையே என்றார் மரியன்னையின் திருச்சுதன்.

எனது பாவங்களை என்ன செய்யப்போகிறீர்?

அவைகளை யான் மன்னித்துவிடுவேன். அது உன்னை அருள்நிறைந்தவனுக்கும் என்று கூறி மறைந்தார் பாலகயேசு.

இத்துறவிதான் பிரபலம்வாய்ந்தவராக விளங்கிய புனிதர் ஜெரோம் ஆவார்.

பாலகனின் திருநாமம் புகழப்படுவதாக.

பக்தன்.

நெடுந்தீவு.